

Csanádpalota Város Önkormányzata
6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
Magyarország

Tel: +36-62/263-001
Fax: +36-62/263-105
E-mail: pmhiv@csanadpalota.hu



AJÁNLATI DOKUMENTÁCIÓ

FIDIC PIROS KÖNYV

ÉPÍTÉSI MUNKÁKHOZ

Vállalkozási szerződés Csanádpalota Város szennyvízcsatornázásának
kiépítésére FIDIC piros könyves, szennyvíztisztításának tervezésére és
kiépítésére FIDIC sárga könyves szerződéses feltételekkel

Projekt megnevezése, száma:

„Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvíztisztítási beruházásának
megvalósítása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072”
EU-KA finanszírozás

2/A. KÖTET SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK

Ajánlatkérő:

Csanádpalota Város Önkormányzata

K. L. 2014

2014

2014

2/A. KÖTET

SZERZŐDÉSES FELTÉTELEK

✓ 1. 024

Jajaj

81

Tartalomjegyzék

1. FEJEZET SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS
2. FEJEZET ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK
3. FEJEZET KÜLÖNÖS FELTÉTELEK
4. FEJEZET TELJESÍTÉSI BANKGARANCIA FORMANYOMTATVÁNYA
(MINTA)
5. FEJEZET TELJESÍTÉSI KEZESSÉGVÁLLALÁS GARANCIA
FORMANYOMTATVÁNYA (MINTA)
6. FEJEZET ELŐLEG-VISSZAFIZETÉSI BANKGARANCIA
FORMANYOMTATVÁNYA (MINTA)
7. FEJEZET ÚTMUTATÓ A VÁLTOZTATÁSOK, VÁLLALKOZÓI
KÖVETELÉSEK KEZELÉSÉHEZ ÉS A SZERZŐDÉS
MÓDOSÍTÁSÁHOZ

2 / 1. 24

2010

21

2. KÖTET

1. FEJEZET

SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

2. 1. 2014

2014

2014

SZERZŐDÉSES MEGÁLLAPODÁS

„Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvíztisztítási beruházásának megvalósítása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072”

amely létrejött egyrészről a

neve: Csanádpalota Város Önkormányzata
címe: 6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.
képviseli: Kovács Sándor polgármester
bankszámlaszáma: 11735081-15354697-50050000
adószáma: 15354697-2-06
Azonosító szám (törzs-szám): 726874

(a továbbiakban **“Megrendelő”**),
másrészről

EuroAszfalt Építő és Szolgáltató Kft. és Közmű-Alagút Magas- és Mélyépítő Zrt.
Közös Ajánlattevők

EuroAszfalt Építő és Szolgáltató Kft.

címe: 2225 Üllő, Zsaróka hegy 053/30 hrsz.
képviseli: Kirchner István gazdasági igazgató és Irtó Krisztián főmérnök
bankszámlaszáma: 12001008 - 00159710 - 01000002
cégjegyzékszám: 13-09-096273
adószáma: 13125811-2-44

Közmű-Alagút Magas-és Mélyépítő Zrt

címe: 1028 Budapest, Táncsics M. u. 16.
képviseli: Szilágyi Balázs vezérigazgató
bankszámlaszáma: 18203198-06013781-40010016
cégjegyzékszám: 01-10-046319
adószáma: 14683213-2-41

(a továbbiakban **“Vállalkozó”**) között.

1. Preambulum

- 1.1 A felek rögzítik, hogy a Megrendelő a Közbeszerzési Értesítőben KÉ 6626/2013 és az Európai Unió Hivatalos Lapjában TED 2013/S081-136112 számon ajánlati felhívást tett közzé **Vállalkozási szerződés Csanádpalota Város szennyvízcsatornázásának kiépítésére FIDIC piros könyves, szennyvíztisztításának tervezésére és kiépítésére FIDIC sárga könyves szerződéses feltételekkel** megvalósítására a „Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvíztisztítási beruházásának megvalósítása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072” projekt keretén belül. Megrendelő a közbeszerzési eljárás eredményét 2013. augusztus hó 16. napján kihirdette azzal, hogy a közbeszerzési eljárás nyertese a Vállalkozó. Mivel a lefolytatott közbeszerzési eljárás során a Megrendelő a Vállalkozó







ajánlatát fogadta el, ennek megfelelően a felek a Kbt. 124. § (1) bekezdése értelmében a törvényes határidőn belül szerződést kötnek a jelen Szerződéses Megállapodás és a 6.3 pont szerint hozzá kapcsolódó mellékletek (együttesen: Szerződés) feltételei szerint.

A felek rögzítik továbbá, hogy a szerződés finanszírozása a **KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072** sz. projektben az Európai Unió támogatásával, valamint a Magyar Állami Költségvetés és az érintett önkormányzat saját forrásából történik.

2. A szerződés tárgya, a felek kötelezettségei és nyilatkozatai

- 2.1 A Megrendelő, Csanádpalota Város Önkormányzata (Magyarország) a jelen Szerződés szerinti szennyvízcsatorna-hálózatot (a továbbiakban: Létesítmény) kíván létesíteni.

DN400 gravitációs gerincvezeték	14,74 fm
DN300 gravitációs gerincvezeték	1.777,22 fm
DN250 gravitációs gerincvezeték	2.858,88 fm
DN200 gravitációs gerincvezeték	21.495,89 fm
DN160 házi bekötés	14.628,92 fm
DN 200 KPE nyomóvezeték	1.238,9 fm
DN 160 KPE nyomóvezeték	1.553,40 fm
D110 KPE nyomóvezeték	870,50 fm
D50 KPE nyomóvezeték	288,70 fm
Bekötések, gravitációs	1.304 db
Bekötések nyomás alatti házi-átemelővel	28 db
Átemelő	6 db
Próbaüzem	6 hónap

A fenti mennyiségek csak tájékoztató jellegűek, a kiviteli szintű tendertervekben szennyvíz-bekötéssel ellátott valamennyi ingatlan szennyvízcsatorna-hálózatba történő bekötését el kell végezni a szükséges víztelenítések, közműkiváltások és út- és járda helyreállítások elvégzésével az átalányáras egyösszegű ajánlati ár keretein belül.

- 2.2 A felek megállapodása szerint a Vállalkozó köteles a Szerződés értelmében a Létesítményt szerződésszerűen, teljes körűen, műszakilag és minőségileg kifogástalan kivitelben, a vonatkozó magyar előírásoknak, műszaki szabványoknak, valamint a technika mai állásának megfelelően I. osztályú minőségben, határidőben egy szakvállalat gondosságával elkészíteni, az ehhez szükséges hatósági engedélyeket beszerezni ill. valamennyi egyéb szerződéses kötelezettségét szerződésszerűen teljesíteni. A Vállalkozó az előbbi, a Létesítmény szerződésszerű megvalósítására vállalt kötelezettsége mellett kifejezett kötelezettséget vállal arra, hogy jótállási/szavatossági kötelezettségeinek maradéktalanul eleget tesz.

L. / . QK4

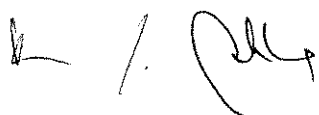
gk401

Eu

- 2.3 Vállalkozó a Szerződéses Megállapodás aláírásával akként nyilatkozik, hogy a Szerződés elválaszthatatlan részét képező dokumentumokat és a Megrendelő által a rendelkezésére bocsátott egyéb dokumentumokat, mint szakvállalat saját felelősségére ellenőrizte, az azokban foglalt tényeket, előírásokat ismeri. Vállalkozó a 3.1 pont szerinti árat ezen információk figyelembevételével, szakmai tapasztalatára alapozva és az építési helyszín ismeretében állapította meg. Vállalkozó a Létesítmény funkciójának, céljainak megfelelő, valamint a rendeltetésszerű használatához és a teljes körű, I. osztályú minőségi követelményeknek megfelelő megjelenésű és minőségű megvalósításához szükséges kivitelezési munkákat kalkulálni tudta, és a műszaki és igényszintbeli bizonytalanságokat is figyelembe vette.
- 2.4 A Megrendelő köteles a Szerződés szerinti fizetési és egyéb kötelezettségeit teljesíteni, ennek keretében az 1.2 pont szerinti közösségi támogatás ill. a kapcsolódó valamennyi hazai társfinanszírozási forrás szabályszerű igénybevételéhez szükséges intézkedéseket határidőben megtenni. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy számláinak kibocsátása ill. a Szerződés szerinti adatszolgáltatásai során köteles megfelelni a közösségi támogatás ill. a kapcsolódó hazai társfinanszírozás terhére való elszámolására vonatkozó speciális közösségi és hazai szabályoknak.

3. Ellenszolgáltatás összege és fizetési feltételek

- 3.1 A Szerződés egyösszegű (átalányáros) típusú. A Szerződéses Ár 1 169 550 010.-forint, azaz egymilliárd-egyszázhatvankilencmillió-ötszázötvenezer-tíz forint. A szerződéses ár megegyezik a szerződés elfogadott végösszegével.
- 3.2 Az Általános feltételek 13.5 Alcikkelye, valamint a jelen Szerződés mellékletét képező *Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához* című dokumentumban megfogalmazott estekben pótmunka rendelhető el, mely a megrendelő saját forrásaiból kerül finanszírozásra. A megrendelő tartalékkerettel nem rendelkezik.
- 3.3 A Szerződés Elfogadott Végösszegére és a Szerződéses Árra eső mindenkor ÁFA a hatályos jogi szabályoknak megfelelően fizetendő. A támogatás szempontjából elszámolható költség mértékéig a Szerződés Elfogadott Végösszegének és a Szerződéses Árnak 81,043283%-a EU-s és Költségvetési támogatásból, valamint 18,956717%-a önkormányzati önrészből kerül finanszírozásra. Az elszámolható költségen felüli rész finanszírozása teljes egészében a Megrendelőt terheli. A Vállalkozónak az elszámolható és a nem elszámolható költségeket külön-külön kell leszám láznia.
- 3.4 A Vállalkozó a Szerződéses Ár fejében teljes körűen vállalkozik a Létesítmény rendeltetésszerű megvalósítására, valamint az egyéb szerződéses kötelezettségek teljesítésére. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Szerződés Ár a Vállalkozó szerződéses kötelezettségeihez tartozó összes költséget tartalmazza, függetlenül azok jellegétől. . Ha a szerződés teljesítéséhez



teljesítésébe bevonni kívánt szakember nem rendelkezik a magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismeretével, ebben az esetben a szaktolmács folyamatos biztosítása Vállalkozó költsége.

- 3.5 A Vállalkozó a 3.1 pont szerinti szerződéses összeg maximum 30%-ának, azaz 350 865 003.-forint összegű szállítói előlegre jogosult előleg-visszafizetési biztosíték ellenében. A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a 2007–2013 programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57.§ (1d) bekezdése alapján kell teljesíteni.

368/2011 (XII.31.) Korm. rendelet 77. § (1a) bekezdés alapján a közbeszerzési eljárás során kiválasztott szállító a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződés elszámolható összegének 10%-a erejéig mentesül a biztosítéknyújtás kötelezettsége alól. Az előleg-visszafizetési biztosíték az igényelt előleg %-os értéke csökkentve 10%-kal és a megkötött szerződés elszámolható összegének szorzata.

A támogatási és az önrész százalékos arányának megfelelően:

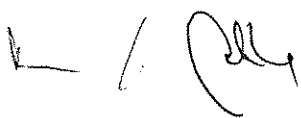
Az önrész százalékos arányában, az előleg-visszafizetési biztosíték 18,956717%-a mértékéig:

A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető kezességvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni a Kbt. 126. § (6) a) alapján.

A támogatás százalékos arányában, az előleg-visszafizetési biztosíték 81,043283%-a mértékéig:

A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Kbt. 126. § (6) a) bekezdés szerinti formákban teljesíthető, valamint az NFÜ javára szóló Vállalkozó - cégjegyzésre jogosult - vezető tisztségviselőjének vagy természetes személy többségi tulajdonosának kezességvállalása vagy garanciaszervezet által vállalt kezességgel is teljesíthető, a 4/2011. (I.28.) Korm. rendelet 57. § (1), (1b) bekezdése alapján.

Szállítói előleget (előlegbekérő dokumentumon keresztül) a megbízott közvetlenül a közreműködő szervezettől igényelheti a kedvezményezett egyidejű értesítése mellett. A kedvezményezett az értesítéstől számított 5 napon belül jelezheti a szállítói előleggel kapcsolatos fenntartását. Ennek hiányában a szállítói előleg-igénylést a kedvezményezett részéről elfogadottnak kell tekinteni. A Vállalkozó köteles a folyósított szállítói előlegről számlát kiállítani és azt a Megrendelő részére megküldeni. A Megrendelő köteles a Vállalkozó által megküldött előleg-számlát annak beérkezését követő 5 napon belül záradékolni és annak általa hitelesített másolati példányát a KEOP Közreműködő Szervezet részére időközi kifizetési igénylés keretében megküldeni. Az előleget a 306/2011 (XII.23.) Korm. rendelet 12. § (1) bekezdése szerint legkésőbb a munkaterület átadását követő 15 napon belül fizeti meg a vállalkozónak. A szállítói előleggel történő elszámolás részletszabályairól 4/2011. (I. 28.) korm. rendelet 57. § 1g) bekezdés

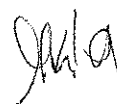
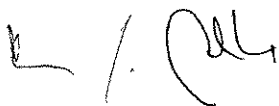


rendelkezik. Az igénybe vett előleggel a végszámla benyújtásáig folyamatosan minden számlánál értékarányosan számol el a Vállalkozó. A 3.2 pont szerinti ellenérték változása a szerződés teljesítése során az előleg összegét nem érinti. Az elszámolható költségen felüli részre eső előleg finanszírozása teljes egészében a Megrendelőt terheli.

- 3.6 Az ellenszolgáltatás összege havi gyakorisággal benyújtott teljesítésigazolás alapján, – a 306/2011 (XII.23.) Korm. rendelet 13. § rendelkezéseit figyelembe vett - Vállalkozó által kiállított számla ellenében, a szerződésben meghatározott módon és tartalommal való (rész)teljesítést követően, a 306/2011 (XII.23.) Korm. rendelet 14. § (1) bekezdés szerint és a kincstári fizetési rendnek megfelelően, átutalással kerül kiegyenlítésre. A megrendelő általi kézhezvételétől számított – a számlán feltüntetett alvállalkozói teljesítés ellenértéke - 30 napon belül átutalással kerül kiegyenlítésre, a számlán feltüntetett fővállalkozói teljesítés ellenértéke 15 napon belül kerül átutalásra, amennyiben az ajánlattevőként szerződő fél az alvállalkozókkal szembeni fizetési kötelezettségét az Art. 36/A. §-ára is tekintettel teljesítette. A kifizetés - a Kbt. 130. § (3) bekezdésével összhangban szállítói kifizetéssel - történik a Támogatási Szerződés, a 2007-2013. programozási időszakban az Európai Regionális Fejlesztési Alapból, az Európai Szociális Alapból és a Kohéziós Alapból származó támogatások felhasználásának rendjéről szóló 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet szabályai szerint történik.
- 3.7 A Vállalkozó a jelen Szerződéses Megállapodás aláírásával egyidejűleg köteles a 3.1 pont szerinti ellenérték 3%-ának megfelelő összegű teljesítési biztosítékot nyújtani a Megrendelőnek. A biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető kezességvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt. 126. § (6) a) alapján. A 3.1 pont szerinti ellenérték változása a szerződés teljesítése során a teljesítési biztosíték összegét nem érinti. A teljesítési biztosítéknak, amely a jótállási időszak alatt jótelljesítési biztosítékkul szolgál, a jótállási idő előre becsült lejártát követő 70. napig hatályban kell maradnia.
- 3.8 A vállalkozó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak. Továbbá a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a megrendelő számára megismerhetővé teszi és az előző mondat szerinti ügyletekről a megrendelőt haladéktalanul értesíti.

4. A megvalósítás időtartama, teljesítés határideje

- 4.1 A Vállalkozó a Létesítmény szerződésszerű megvalósítását az szerződés aláírásának dátumától számított 670 napon belül köteles teljesíteni.
- 4.2 Az esetlegesen elkészítendő kiviteli terveket be kell mutatni a Mérnöknek jóváhagyás céljából, erre a Mérnöknek 21 napja van. Csak komplett tervek nyújthatók be jóváhagyásra.



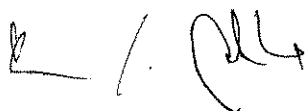
- 4.3 A próbaüzem a csatornahálózat és a telep műszaki-átadás átvételének lezárása után kezdhető meg.
- 4.4 A Szerződés szerinti bármely kötelezettségének késedelmes teljesítése esetén a Vállalkozó a 3.1 pont szerinti ellenérték napi 0,1%-nak megfelelő összegű késedelmi kötbér fizetésére köteles. A késedelmi kötbér maximuma a 3.1 pont szerinti ellenérték 9%-a. A késedelmi kötbér maximumának elérése esetén Megrendelőt megilleti a szerződés felmondásának joga.

5. A vállalkozó által nyújtott jótállás (Hiba kijavítási kötelezettség)

- 5.1 A Vállalkozó egységes jótállási kötelezettsége a sikeres Átadás-átvételtől számított 5 év.
- 5.2 Vállalkozó jótáll a Szerződésben foglalt kötelezettségeinek szerződésszerű teljesítéséért, továbbá az alkalmazott megoldások, eljárások alkalmasságáért és minőségéért függetlenül attól, hogy azokat saját maga vagy alvállalkozója, esetleg egyéb jogszerűen bevont harmadik személy alkalmazza.

6. Környezetvédelmi előírások:

- 6.1. Kivitelezési időszakban a létrejövő létesítmény környezetében a forgalomnövekedést okozó útvonalakon tehercsillapítási intézkedések kidolgozása:
Az egyes építési fázisokhoz tartozó ideiglenes forgalmi rend, forgalomtechnikai terveit a kivitelezőnek kell elkészítenie saját technológiájára vonatkozóan és engedélyeztetnie.
- 6.2. A kivitelezésnél törekedni kell az építés közben üzemelő munkagépek károsanyag kibocsátásának minimalizálására.
- 6.3. A kivitelezésnél törekedni kell a porszenyezés minimalizálására.
- 6.4. Kivitelezés során törekedni kell zajterhelés minimalizálására.
- 6.5. Kivitelezés során törekedni kell a bontási anyagok és hulladékok minél nagyobb arányú másodnyersanyagként való hasznosítására.
- 6.6. A kivitelezésnél törekedni kell az építéssel megbolygatandó zöld terület és az épített környezet megbolygatásának minimalizálására, ez alatt értve a munkavégzés, a munkagépek és az anyagdepók által igénybevett zöldterületek, növényzet és építmények minél kisebb mértékű károsítását.
- 6.7. A munkagépek zajterhelésével nem lehet túllépni „a környezeti zaj- és rezgésterhelési határértékek megállapításáról” szóló 27/2008. (XII.3.) KvVM-EüM együttes rendelet által megszabott határértékeket.
- 6.8. A kivitelezés során be kell tartani „a levegő védelméről” szóló 306/2010. (II. 14.) Korm. rendelet előírásait, építés közben a munkagépek károsanyag



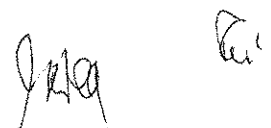
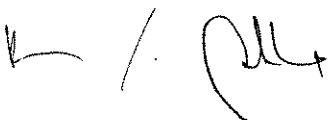


kibocsátásával nem lehet túllépni „a levegőterheltségi szint határértékeiről és a helyhez kötött légszennyező pontforrások kibocsátási határértékeiről” szóló 4/2011. (I.14.) VM rendelet rendeletben foglaltakat.

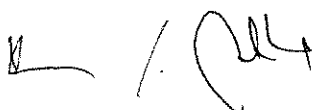
- 6.9. A Vállalkozó köteles betartani „az építési és bontási hulladékok kezelésének részletes szabályairól” szóló 45/2004.(VII.26.) BM-KvVM együttes rendelet előírásait, valamint az építési hulladékokat kizáróan a Környezetvédelmi Felügyelőségi engedéllyel rendelkező szeméttelrepre, vagy hulladéklerakóra szállíthatja el.
- 6.10. A veszélyes hulladékok vonatkozásában a Vállalkozó köteles betartani „a veszélyes hulladékkal kapcsolatos tevékenységek végzésének feltételeiről” szóló 98/2001.(VI.15.) Kormányrendelet előírásait.
- 6.11. A vállalkozó köteles teljes környezetvédelmi menedzsment tervet benyújtani a szerződéskötéstől számított 42 napon belül. A szerződés teljesítése során a Megrendelő által jóváhagyott környezetvédelmi menedzsment tervet kell a Vállalkozónak végrehajtania.
- 6.12. „Zöld beszerzés”: A Megrendelővel történő kommunikációban, és az egyes feladatok elvégzése során az elektronikus utat kell előnyben részesítenie a Vállalkozónak. A szerződés teljesítése során a dokumentálás elektronikus adathordozókon történik, és csak a felek által elfogadott utolsó verziók kerülnek kinyomtatásra. A teljesítés során csak azok a dokumentumok kerülnek kinyomtatásra, amelyek nyomtatott változatát a KSZ kéri, ill. a Vállalkozó és a Megrendelő dokumentálási rendje minimálisan előírja, vagy a szerződés teljesítéséhez feltétlenül elengedhetetlen – és azok is csak a minimálisan szükséges példányszámban. A dokumentumok nyomtatását kétoldalasként kell végezni. Újrapapírt kell alkalmaznia a Vállalkozónak az irodai papírfelhasználásában legalább 50%-ban. (az újrahasznosított anyagtartalom ezekben a papírokból > 90%). A papírtakarékosság érdekében a nyomtatók alapbeállítása a kétoldalas nyomtatás (amennyiben a készülék tudja), környezetbarát szerkesztési elveket alkalmaz (minimális margó, minimális fehér hely, kisebb betűméret, természetesen az olvashatóság szem előtt tartásával), elektronikusan kommunikál, amikor lehetséges. A használt lapokat szelektáltan gyűjti, a tonereket, tintapatronokat újratölteti. Az utazásokat csökkentése érdekében elsődlegesen elektronikus úton kommunikál.

7. Egyéb rendelkezések

- 7.1. A Szerződés és a felek közötti kommunikáció nyelve a magyar.
- 7.2. A szerződés teljesítéséhez a szerződés teljesítésébe bevont szakembereknek rendelkeznie kell a magyar szakmai nyelv tárgyalóképes ismeretével, vagy ennek hiányában a szerződés teljesítésének ideje alatt a szakfordító vagy tolmács folyamatos biztosítása Vállalkozó kötelezettsége és költsége.



- 7.3. A Szerződésre a magyar jog az irányadó. A Szerződésből származó jogvitákat a felek a - Különös feltételekkel módosított - Általános feltételek 20. Cikkelyének feltételei szerint egyszemélyes Döntőbizottság ill. Választott bíróság útján rendezik.
- 7.4. A jelen Szerződéses Megállapodásban nem, vagy nem kielégítően szabályozott kérdésekre vonatkozóan a Szerződéses Megállapodás elválaszthatatlan részét képező az alábbiakban mellékelt dokumentumok az irányadók, amelyek a jelen Szerződéses Megállapodással együtt a Szerződést alkotják, így együtt olvasandók és értelmezendők. A dokumentumok közötti ellentmondás esetén a sorrendben előbb álló dokumentum rendelkezései megelőzik a sorban később álló dokumentum rendelkezéseit.
- 7.4.1 Az Ajánlati Nyilatkozat és Függeléke
 - 7.4.2 Kiegészítő tájékoztatás
 - 7.4.3 Dokumentáció..... sz. módosítása
 - 7.4.4 Különös feltételek
 - 7.4.5 FIDIC Általános Feltételek (*Építési munkák szerződéses feltételei a Megrendelő által megtervezett magas- és mélyépítési munkákhoz, 2005. évi magyar nyelvű kiadás*)
 - 7.4.6 1. számú jegyzék
 - 7.4.7. Műszaki előírások
 - 7.4.8 Tervrajzok
 - 7.4.9 Egyösszegű Ajánlati Ár
 - 7.4.10 Felolvasólap
 - 7.4.11 Nyilatkozat a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberekről, vezetőkről
 - 7.4.12 Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához
 - 7.4.13 Biztosítási okmány
 - 7.4.14 Teljesítési biztosíték rendelkezésre állásának igazolása
 - 7.4.15 Biztosítási okmány a felelősségbiztosítás meglétéről
 - 7.4.16 Más tagállamban jogosultságot szerzett szakember magyar kamarai regisztrációját igazoló okirat másolata
- 7.5. A jelen Szerződéses Megállapodásban használt kifejezések jelentése azonos a fenti 8.4.5 pont szerinti FIDIC feltételek kifejezéseivel.
- 7.6. Semmis a jelen szerződés azon rendelkezése, amely
- a) kizárja vagy korlátozza az ajánlatkérő szerződésszegése esetére irányadó jogkövetkezmények alkalmazását, vagy
 - b) a késedelmi kamatra vonatkozóan a Ptk. 301/A. §-ának (2) és (3) bekezdésében foglaltaktól a jogosult terhére tér el.
- 7.7. Vállalkozó kijelenti a jelen szerződésben meghatározott munkák, valamint Csanádpalota szennyvíztisztító-telep építésénél meghatározott munkákra vonatkozó munkák megvalósítására a szerződéskötés időpontjára teljes körű, a Megrendelőre, harmadik személyekre és az alvállalkozókra is kiterjedő felelősségbiztosítással fog rendelkezni. A felelősségbiztosítás szerint a kárfizetési limit mértéke 75.000.000,-HUF/kár azaz hetvenötmillió forint/kár

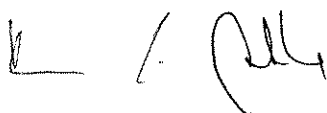






és 150.000.000,-HUF/biztosítási év azaz százötvenmillió forint/biztosítási év. A biztosítási okmány (eredeti, vagy közjegyző által hitelesített másolati példánya) jelen szerződés mellékletét képezi.

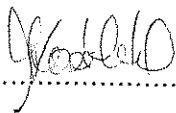
- 7.8. Megrendelő a szerződés teljesítése során az építési napló adatai alapján ellenőrzi, hogy a teljesítésben a Kbt. 128. § (2)–(3) bekezdésében foglaltaknak megfelelő alvállalkozó vesz részt.
- 7.9. Vállalkozó az alvállalkozóval kötött szerződésben az alvállalkozó teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével kapcsolatos igényeinek biztosítékeként legfeljebb a szerződés szerinti, általános forgalmi adó (a továbbiakban: áfa) nélkül számított ellenszolgáltatás tíz-tíz százalékát elérő biztosítékot köthet ki.
- 7.10. Jelen szerződés teljesítése során a Kbt. 128. § rendelkezéseire tekintettel kell eljárni, különösen, de nem kizárólagosan az alvállalkozók alkalmazása és azok cseréje tekintetében.
- 7.11. Az ellenszolgáltatás teljesítésére a Kbt. 130-131- §-t és a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet 12-14. §§-t kell alkalmazni.
- 7.12. Jelen szerződés módosítására kizárólag a Kbt. 132. § alapján kerülhet sor az ott meghatározottak szerint.
- 7.13. A megrendelő szerződéses feltételként előírja a vállalkozó részére a Kbt. 125. § (4) bekezdés b) pontjának betartását.
- 7.14. A Megrendelő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha a Kbt. 125. § (5) bekezdése megvalósul:
- a) a Vállalkozóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- b) a Vállalkozó közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaságban, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.
- 7.15. Vállalkozó kijelenti, hogy az általa készített dokumentumok, szellemi alkotások tulajdon- és felhasználási joga a vállalkozói díj teljes kifizetésével átszáll a Megrendelőre.

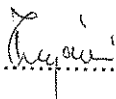


7.16. Fentiek bizonyságául a szerződő felek ezennel aláírják jelen Szerződéses Megállapodást. A szerződés 4 eredeti példányban készül, melyből 1 példány a Közreműködő Szervezetet, 2 példány a Megrendelőt, 1 példány a Vállalkozót illeti meg.

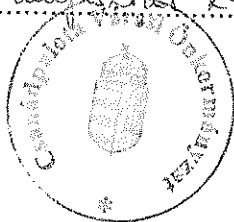
MEGRENDELŐ:

Aláírta és lepecsételte:



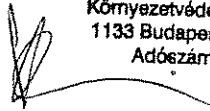


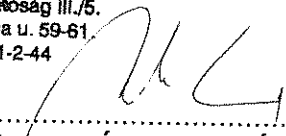
Kelt. 2013. augusztus 27.



VÁLLALKOZÓ:

1. Aláírta és lepecsételte:

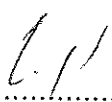

EuroAszfalt Építő és Szolgáltató Kft.
Környezetvédelmi Igazgatóság III./5.
1133 Budapest, Pannónia u. 59-61.
Adószám: 13125811-2-44


KIRCHNER ISTVÁN és IRTÓ KRISZTIÁN
gazdasági igazgató főmérnök
Az aláíró neve (nyomtatott nagybetűkkel)
Beosztása

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva az
EuroAszfalt Építő és Szolgáltató Kft. nevében.

Kelt : 2013. augusztus 27.

2. Aláírta és lepecsételte:


KÖZMŰ-ALAGÚT
Magas- és Mélyépítő Zrt.
1028 Budapest, Táncsics M. u. 18.
Adószám: 14683213-2-41

SZILÁGYI BALÁZS

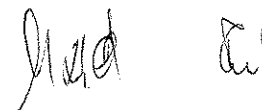
vezérigazgató

Az aláíró neve (nyomtatott nagybetűkkel)
Beosztása

Teljes körűen felhatalmazva és eljárva a
Közmű- Alagút Magas-és Mélyépítő Zrt.
nevében.

Kelt : 2013. augusztus 27.





2. KÖTET
2. FEJEZET
ÁLTALÁNOS FELTÉTELEK

ÉPÍTÉSI MUNKÁK
Szerződéses Feltételei
MEGRENDELŐ ÁLTAL MEGTERVEZETT
MAGAS- ÉS MÉLYÉPÍTÉSI MUNKÁKHOZ

Angol nyelvű Eredeti Kiadás 1999
ISBN 2-88432-022-9

Második, átdolgozott magyar nyelvű kiadás 2005. január
ISSN 12 18 6120
ISBN 963 85287 9 6

FIDIC Fédération Internationale des Ingénieurs-Conseils
World Trade Center II
Geneva Airport
Box 311, CH-1215 Geneva 15
29 route de Pré-Bois, Cointrin
CH-1215 Geneva 15
Tel +41-22-799 49 00
Fax +41-22-799 49 01
Cell +41-79-298 96 66
fidic@fidic.org

Magyar Tanácsadó Mérnökök és Építészek Szövetsége (TMSz)

Cím:
1016 Budapest, Krisztina krt. 99. IV/406.
Telefon: (1) 488-2037
Fax: (1) 375-7982

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

2. KÖTET
3. FEJEZET
KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

2. 1. 2014

2014. 2. 1.

KÜLÖNÖS FELTÉTELEK

A jelen Különös Feltételek módosításokat és kiegészítéseket határoznak meg az Általános Feltételekhez viszonyítva. Az itt megfogalmazott kikötések, módosítások, kiegészítések megváltoztatják az Általános Feltételekben foglaltakat és különbözőség vagy ellentmondás esetén az ebben a Különös Feltételekben foglalt kikötések az irányadók.

MÓDOSÍTOTT ÉS ÚJ ALCIKKELYEK

1 Általános előírások

1.1 Meghatározások

1.1.1 A Szerződés

Az alábbi bekezdés törölendő és az alábbival helyettesítendő:

1.1.1.3. "Elfogadó levél" nem kerül kiadásra jelen szerződés keretében. Az „Elfogadó levél” kifejezés alatt a Szerződéses Megállapodást kell érteni és az Elfogadó Levél kibocsátásának vagy kézhez vételének időpontját a Szerződéses Megállapodás aláírásának dátuma jelenti.

1.1.2 Felek és személyek

1.1.3 Dátumok, Vizsgálatok, Időszakok és befejezés

Az alábbi bekezdés törölendő és az alábbival helyettesítendő:

1.1.3.4 "Átvételkori próbák" jelenti azon Próbákat, amelyek a Szerződésben kerültek meghatározásra vagy amelyek elvégzésében a felek megállapodtak vagy amelyek Változtatásként kerültek elrendelésre és amelyeket a 9. Cikkely alapján hajtanak végre mielőtt a Létesítmény vagy (bizonyos esetekben) egy Szakasz a Megrendelő részéről átvételre nem került.

Az alábbi új bekezdések hozzáadandók:

1.1.3.10 "Kötelező Alkalmassági időszak" jelenti e Szerződéses Feltételekben a 11/1985 (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM együttes rendelet, valamint a 12/1988 (XII. 27.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-KVM együttes rendelet alapján a Ptk. szerinti szavatossági időszakot.

1.1.4 Pénz és kifizetések

Az alábbi bekezdések törölendők és az alábbival helyettesítendő:

1.1.4.3. „Költség” a Vállalkozó minden indokoltan felmerülő és igazolt kiadását jelenti, akár a helyszínen, akár azon kívül beleértve az általános költségeket,

de nem foglalja magában a Vállalkozó hasznát. A Vállalkozónak költségén felül, haszon kifizetése nem jár. Ahol a jelen szerződés így rendelkezik, a haszon kifizetésére irányuló rendelkezés nem alkalmazandó.

1.1.4.7. „**Közbenső fizetési igazolás**” a 14. Cikkely szerint kibocsátott bármely fizetési igazolást jelenti

Az alábbi bekezdések törölendők:

1.1.4.5 „**Készre jelentési nyilatkozat**” a 14.11 Alcikkelyben (Végszámla Fizetési Igazolás igénylése) meghatározott nyilatkozatot jelenti

1.1.4.4. „**Végszámla fizetési igazolás**”

1.1.6 Egyéb meghatározások

Az alábbi bekezdés törölendő és az alábbival helyettesítendő:

1.1.6.5 „**Jogszabályok**” alatt értendők a törvények, rendeletek, normatív határozatok, normatív utasítások, önkormányzati rendeletek, önkormányzati normatív határozatok, valamint egyedi határozatok és utasítások, amelyeket jogszabály alapján arra felhatalmazott közjogi szervezet bocsát ki

Az alábbi Alcikkely törölendő és helyettesítendő:

1.5 Dokumentumok fontossági sorrendje

A Szerződéses Megállapodás 8.4 pontja szerint.

Az alábbi Alcikkely törölendő és helyettesítendő:

1.6 Szerződéses Megállapodás

A Feleknek a Szerződéses Megállapodást a 2011. évi CVIII. tv. (A közbeszerzésekről) 124. §-ával összhangban kell megkötniük.

1.7 Engedményezés

Az Alcikkely (a) pontja törölendő

1.10 A Vállalkozó Dokumentumainak Megrendelő általi használata

Az Alcikkely első bekezdése törölendő és az alábbival helyettesítendő:

Megrendelő jelen szerződés aláírásával a Vállalkozó által készített, és készítendő tervek vonatkozásában teljes körű, területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot szerez, amely kiterjed különösen a tervek átdolgozására, módosítására, engedélyeztetésére és továbbtervezésére is.

2 A Megrendelő

2.1 A Helyszínre való bejutás joga

Az Alcikkelyben a Helyszín birtokba vétele, illetve adása alatt a Munkaterület átvételét, illetve átadását kell érteni.

2.5 Megrendelő követelése

Az Alcikkely utolsó bekezdése kiegészítendő a következővel:

A levonás beszámítás alapján történik, figyelemmel a Kbt. 130. § (6) bekezdésére.

3 A Mérnök

3.1 Mérnöki köteleességek és hatáskör

Az Alcikkely kiegészítendő a következőkkel:

A Mérnök, vagy maga, vagy személyzetének valamely tagja a műszaki ellenőri tevékenységre vonatkozó magyar jogszabályi előírásoknak megfelelő feladatkört is ellátja.

A Mérnök a Változtatásokra vonatkozó 13.1, 13.2 és 13.3 Alcikkelyek és a Vállalkozói követelésekkel kapcsolatos 20.1 Alcikkely szerinti jóváhagyási jogköreit a Megrendelő és a Közreműködő Szervezet jóváhagyásával gyakorolhatja a jelen szerződés mellékletét képező *Útmutató a Változtatások, Vállalkozói követelések kezeléséhez és a Szerződés módosításához* című dokumentum szerint.

A jóváhagyás megszerzésére vonatkozó fenti kötelezettség ellenére, ha a Mérnök véleménye szerint olyan vészhelyzet áll elő, amely emberéletet, a Létesítményt vagy kapcsolódó ingatlant, tulajdont veszélyeztet, akkor a Mérnök jogosult, anélkül, hogy a Vállalkozót bármely szerződéses kötelezettsége és felelőssége alól felmentené, utasítani a Vállalkozót minden olyan munka elvégzésére, illetve intézkedés megtételére, amely véleménye szerint a kockázat csökkentéséhez vagy megszüntetéséhez szükséges.

4 A Vállalkozó

4.1 Vállalkozó általános kötelezettségei

Az Alcikkely kiegészítendő a következő bekezdésekkel:

A Vállalkozó tervezési és engedélyeztetési feladatait a Műszaki előírások tartalmazza. Bármely tervet, amelynek elkészítése a Vállalkozó kötelezettsége, megfelelő tervezési jogosultsággal rendelkező tervezőnek kell elkészítenie.

Nem kezdhető el a Létesítmény egyik részének a kivitelezése sem a Mérnök által jóváhagyott vonatkozó Építési (Kiviteli) tervek hiányában. A Létesítmény kivitelezése mindenkor a Mérnök által jóváhagyott Építési (Kiviteli-) tervek alapján kell, hogy folyjék. A vonatkozó Építési terveket az adott munkarész kivitelezését megelőző legalább 30 nappal be kell nyújtani a Mérnök részére jóváhagyás céljából. Amennyiben a Vállalkozó egy már jóváhagyott Építési terv módosítását kívánja elvégezni, úgy erről köteles a Mérnököt haladéktalanul értesíteni és a módosított terveket a kivitelezés megkezdése előtt legalább 30 nappal újra be kell nyújtania a Mérnökhöz jóváhagyás céljából. A Műszaki előírások meghatározhatnak egyéb más Vállalkozói dokumentumokat is, amelyeket be kell nyújtani felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyás céljából Mérnök részére. Az ilyen dokumentumok tekintetében is alkalmazni kell a tervek benyújtására fentiekben meghatározott határidőt.

Ha a Műszaki előírásokban másképp nem szerepel egy felülvizsgálati/jóváhagyási időszak sem tarthat tovább 21 napnál, attól a naptól számítva, amikor a Mérnök megkapja a Vállalkozó dokumentumát és értesítését arra vonatkozóan, hogy a dokumentum késznek tekinthető felülvizsgálatra és/vagy jóváhagyásra. Az értesítésben azt is rögzíteni kell, hogy a Vállalkozó dokumentuma eleget tesz a Szerződésnek vagy pedig azt, hogy milyen mértékben tér el attól.

A Mérnök értesíti a Vállalkozót arról, hogy a Vállalkozó dokumentumát elfogadta megjegyzésekkel vagy azok nélkül, vagy hogy a dokumentum nem tesz eleget a (leírt mértékben) a Szerződésnek.

A Mérnök által jóváhagyottnak kell tekinteni a Vállalkozó dokumentumát a Létesítmény adott részének tervezésével és kivitelezésével kapcsolatos összes Vállalkozói dokumentum felülvizsgálati időszakának határideje után, kivéve akkor, ha a Mérnök már előzőleg másképp értesítette a Vállalkozót az előző bekezdésnek megfelelően.

Megrendelő jelen szerződés aláírásával a Vállalkozó által készített, és készítendő tervek vonatkozásában teljes körű, területi korlátozás nélküli, határozatlan időtartamra szóló, kizárólagos, harmadik személynek átengedhető felhasználási jogot szerez, amely kiterjed különösen a tervek átdolgozására, módosítására, engedélyeztetésére és továbbtervezésére is.

4.2 Teljesítési Biztosíték

Az Alcikkely második bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Teljesítési Biztosíték szolgáltatásának kötelezettségét a Megrendelő számlájára történő befizetéssel vagy biztosítási szerződés alapján, készfizető kezességvállalást tartalmazó kötvény átadásával vagy bankgarancia benyújtásával lehet teljesíteni, a Kbt 126. § (6) a) alapján. A készfizető kezesség esetében, valamint bankgarancia nyújtása esetén a jelen Feltételekhez csatolt formanyomtatványt kell alkalmazni. Megrendelő fenntartja a jogát a biztosítéknyújtó intézmény (biztosító v. bank) kilétének előzetes elfogadására. A Teljesítési Biztosíték lehívással történő csökkentése esetén, Vállalkozó köteles azt a lehívás mértékével kiegészíteni, a lehívást követő 8 munkanapon belül.

4.3 Vállalkozó Képviselője

Az Alcikkely végéhez hozzáadandó:

Ha a Vállalkozó Képviselője, vagy bármely ilyen személy nem rendelkezik tárgyalási szintű magyar nyelvtudással, akkor a Vállalkozó köteles intézkedni tolmács rendelkezésre állásáról a teljes munkaidőben.

A Vállalkozó köteles a Helyszínen egy olyan személy jelenlétét biztosítani, aki a Szerződés mértékadó nyelvén rendelkezésre álló dokumentumok értelmezésében maradéktalanul közreműködni képes.

4.6 Együttműködés

Az Alcikkely végéhez hozzáadandó:

A más vállalkozók munkájával történő maradéktalan összehangolás érdekében Vállalkozó köteles:

- (i) Minden olyan munkálatáról, amely más vállalkozó munkáját befolyásolhatja, zavarhatja, vagy korlátozhatja értesítést küldeni a Mérnöknek legkésőbb az ilyen munkálatainak megkezdését megelőző 7. napig; és
- (ii) haladéktalanul értesíteni a Mérnököt, ha munkavégzését más vállalkozó bármilyen formában befolyásolja, zavarja, vagy korlátozza.

4.15 Megközelítés

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A Vállalkozó köteles biztosítani a közlekedés folyamatos áramlását és biztonságát a nyilvános közlekedési pályákon, melyeket használ (közutak, gyalogjárók) és amelyeket az építési munkák során kereszteznek az ÚT 2-1. 119 (e-UT 04.05.12) előírásainak, valamint a Műszaki előírásoknak megfelelően. Minden erre vonatkozó engedélyt a Vállalkozónak kell beszereznie. Az ilyen akadályoztatás és forgalomterelés költségét a Vállalkozónak kell viselnie. A Helyszín közelében levő ingatlanokra való bejárást minden építési munka mellett biztosítani kell.

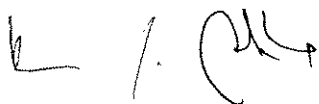
4.18 Környezetvédelem

Az Alcikkely kiegészítendő a következő bekezdéssel:

A Vállalkozónak a környezet védelmét, megóvását szolgáló intézkedések, üzemeltetési és adminisztrációs feladatok végzése során valamennyi hatályos, a környezet védelmét szolgáló jogszabályt, előírást illetve vonatkozó követelményt be kell tartania.

A munkaterületen keletkező szennyvíz megfelelő, a vonatkozó hatósági előírások szigorú betartásával történő elhelyezéseért a Vállalkozó felel.

4.23 Vállalkozó műveletei a Helyszínen



Az Alcikkely második bekezdése kiegészítendő a következővel:

Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségének egy, a Mérnök által kibocsátott erre vonatkozó utasítás ellenére sem tesz eleget az utasítás dátumától számított legkésőbb 7 napon belül, a Mérnök elvégeztetheti az eltávolítást a Vállalkozó költségére és kockázatára más vállalkozóval.

Az Alcikkely harmadik bekezdése kiegészítendő a következőkkel:

Amennyiben a Vállalkozó ezen kötelezettségének az Átadás-átvételi Igazolás dátumától számított legkésőbb 7 napon belül nem tesz eleget, a Mérnök elvégeztetheti a feleslegessé vált anyagok és eszközök eltávolítását a Vállalkozó költségére és kockázatára más vállalkozóval. A Vállalkozó jelen alcikkely szerinti kötelezettségeinek nem vagy késedelmes teljesítése esetén a Megrendelő jogosult a Szerződéses Megállapodás szerinti késedelemi kötbér érvényesítésére is.

A következő új Alcikkely hozzáadandó:

4.25 Meglévő közművek

A Vállalkozónak bármilyen, a meglévő közműveket érintő földkitermelési, vagy egyéb munka megkezdése előtt tisztában kell lennie valamennyi meglévő szolgáltatói létesítmény, közmű elhelyezkedésével, így a csatornahálózat, telefon és elektromos vezetékek, villanyoszlopok, víz-, gázvezetékek, és hasonló helyzetével. A vonatkozó munkák kivitelezése során az általa, vagy alvállalkozói által az utakban, csatornahálózatban, csövekben, vezetékekben illetve közművekben okozott mindennemű kárért a Vállalkozó felel, és azokat köteles saját költségén a Mérnök által előírt módon és határidőn belül helyreállítani.

A közműveknek a Mérnök által jóváhagyott, vagy az ő utasítására történő kiváltásához vagy át-, illetve védelembe helyezéséhez szükséges egyeztetéseket az illetékes hatóságokkal, illetve tulajdonosokkal a Vállalkozónak kell lefolytatnia és a vonatkozó engedélyeket, hozzájárulásokat a Vállalkozónak kell megszereznie.

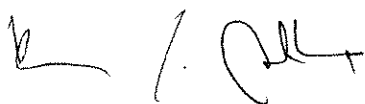
6 Személyzet és Munkaerő

6.5 Munkaidő

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A hivatalos ünnepnapok Magyarországon január 1, március 15, Húsvét Hétfő, május 1, Pünkösd Hétfő, augusztus 20, október 23, november 1, december 25, december 26.

Amennyiben a Vállalkozó a törvényes ünnepnapokon munkavégzést tervez, akkor az ehhez szükséges engedélyeket a Mérnöktől kérendő hozzájárulás megkérése előtt be kell szereznie. A Mérnök értesítése legkésőbb 4 munkanappal a munkavégzés előtt kell, hogy történjen. A Mérnök az igénybejelentést követően 2 munkanapon



belül kell, hogy döntsön a hozzájárulásról. Amennyiben erről nem küld értesítést a Vállalkozónak, úgy a betérjesztést a Mérnök által jóváhagyottnak kell tekinteni.

A rendes munkaidőn túli, az éjszakai, valamint a pihenő- és ünnepnapokon végzett munkavégzésből eredő jogsértésekért és károkért a Vállalkozó teljes körű felelősséggel tartozik.

Vállalkozó a tevékenysége során köteles a zajjal, porral és egyéb kellemetlen hatásokkal járó munkák éjszakai, pihenő, és ünnepnapokon való végzésétől tartózkodni.

Vállalkozó fenti kötelezettségeinek megsértése miatt mind a Megrendelővel, mind pedig harmadik személyekkel szemben kizárólagos felelősséggel tartozik.

6.7 Munka és egészségvédelmi előírások

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A szokásos havi előrehaladási jelentésen felül (4.21 Alcikkely) a Vállalkozónak azonnal írásban jelentenie kell a Mérnöknek és minden érdekelt szervezetnek - a magyar jogszabályoknak megfelelően - a Helyszínen előfordult minden baleset vagy szokatlan esemény részleteit, tekintet nélkül arra, hogy azok befolyásolják-e az építés menetét, vagy sem. A Vállalkozó jelentésének tartalmaznia kell az adott ügyben tett intézkedéseit is.

7 Berendezések, Anyagok és Kivitel

7.3 Felügyelet

Az Alcikkely utolsó bekezdés első mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Vállalkozónak minden esetben legalább három munkanappal a betakarás előtt értesítenie kell a Mérnököt, amikor valamilyen munka elkészült és mielőtt eltakarásra kerül, szemrevételezhetősége megszűnik, vagy raktározás, illetve elszállítás céljából becsomagolásra kerül.

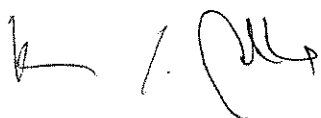
8 Kezdés, Késedelem és Felfüggesztés

8.1 A munkák megkezdése

Az Alcikkely törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Kezdési Időpont a Szerződéses Megállapodás aláírásának a napja.

8.4 Ütemterv







Az Alcikkely első mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Vállalkozó köteles benyújtani a Mérnök részére egy részletes megvalósítási ütemtervet a Kezdési Időpontot követően legkésőbb 28 napon belül.

8.11 Tartós felfüggesztés

Az Alcikkely második mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Ha a Mérnök nem kézbesíti a hozzájárulását az erre vonatkozó kérelem dátumától számított 28 napon belül, akkor a Vállalkozó a Mérnök értesítésével úgy tekintheti a felfüggesztést, mint az adott Létesítmény rész elhagyását a 13 Alcikkely [Változtatások és kiigazítások] szerint.

11 Jótállási Kötelezettség

11.2 Hiányok pótlásának költsége

Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.

11.3 A Jótállási Időszak meghosszabbítása

Az Alcikkely első bekezdésének utolsó mondata, valamint a második bekezdése törlendő.

11.11 A Helyszín rendbetétele

Az Alcikkely második és harmadik bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Ha a Vállalkozó nem tesz eleget ezen Alcikkelyben szereplő kötelezettségeinek a Teljesítési Igazolás másolatának Megrendelő általi átvételét követő 28 napon belül, a Megrendelő a Vállalkozó által eltávolítani elmulasztott dolgokat a Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.

A következő új Alcikkely hozzáadandó:

11.12 Kötelező Alkalmassági Időszak

A Vállalkozó 11. Cikkely szerinti jótállási kötelezettségei nem érintik a Vállalkozó Ptk. szerinti szavatossági kötelezettségeit, továbbá a kötelező alkalmassági időkre vonatkozó alábbi jogszabályok tartalmából adódó kötelezettségeit:

- (a) a Ptk. vonatkozó előírásai és
- (b) a 11/1985 (VI. 22.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-BkM Együttes Rendelet (Kötelező Alkalmassági Időszak), valamint a 12/1988 (XII. 27.) ÉVM-IPM-KM-MÉM-KVM Együttes Rendelet.

12 Felmérés és elszámolási értékmegállapítás

A Cikkely teljes szövege törlendő.

13 Változtatások és Kiigazítások

13.2 Értékelemzés

Az Alcikkely (c) pontja törlendő.

13.3 Változtatási eljárás

Az Alcikkely utolsó mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Egy Változtatás elrendelésekor, vagy jóváhagyásakor a Mérnöknek a 3.5 Alcikkely szerint kell eljárnia, elfogadva, vagy meghatározva a Szerződéses Ár és a kifizetések ütemezésének kiigazítását a 14.4 Alcikkely szerint.

13.5 Feltételes összegek

Az Alcikkely (b) pontjának (ii) pontja törlendő.

13.7 Jogszabályi módosulások miatti kiigazítások

Az Alcikkely első és második bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

Amennyiben a Vállalkozó késedelmet szenved (vagy fog szenvedni), és/vagy többlet kiadások merülnek fel (vagy fognak felmerülni) a részére a Kiindulási Időpontot követő Jogszabály módosítások vagy azok értelmezésének változása miatt, akkor a Vállalkozónak egy értesítést kell küldenie a Mérnöknek és a 20.1 Alcikkely szerint jogosulttá válik:

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

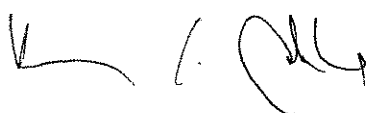
A Vállalkozó az alábbi esetekben nem jogosult ezen Alcikkely alapján korrekcióra:

- (a) a Kezdési Időpontban hatályba még nem lépett, de már érvényes Jogszabály módosítás
- (b) általános, a gazdasági élet valamennyi szereplőjét érintő Jogszabály módosítás esetén (pl.: adó, társadalombiztosítás, munkabiztonság)

14 Szerződéses Ár, Fizetési feltételek

14.1 A Szerződéses Ár

Az Alcikkely (a) bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:



(a) A Szerződéses Ár alapja az Egyösszegű Ajánlati Ár. A szerződéses ár megegyezik a szerződés elfogadott végösszegével.

A Szerződéses Ár nem tartalmazhatja a Megrendelőnek bevételt jelentő adók, díjak költségét.

14.3 Közbenső fizetési igazolás igénylése

Az Alcikkely első bekezdése törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A Vállalkozó köteles a Szerződésben meghatározott fizetési időszak végén (ha ez változik vagy nincs meghatározva, akkor a Mérnök által jóváhagyott a 14.4 Alcikkely szerint meghatározott ütemtervvel összhangban) a Mérnök részére egy Kimutatást hat példányban benyújtani a Mérnök által jóváhagyott formában, szerepeltetve mindazon összegeket, amelyekre a vállalkozó jogosultnak tartja magát. A Kimutatást ki kell egészíteni alátámasztó dokumentumokkal, amelyek közül az egyiknek az adott időszakra vonatkozó, 4.21 Alcikkely szerint elkészített előrehaladási jelentésnek vagy jelentéseknek kell lennie.

Az Alcikkely második bekezdésének első mondata törlendő és alábbival helyettesítendő:

A Kimutatásnak az alábbi részeket kell tartalmaznia, ahogyan alkalmazható, azon különböző pénznemekben, amelyekben a Szerződéses Ár kifizethető, az alábbi sorrendben:

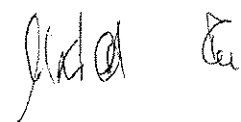
14.6 Közbenső fizetési igazolások kibocsátása

Az Alcikkelyben a számla/számlák kifejezés alatt Kimutatást/Kimutatásokat kell érteni. Továbbá az Alcikkely első bekezdésében a 28 nap törlendő és helyette 15 nap alkalmazandó.

14.7 Kifizetés

Az Alcikkely a), b), c) pontjai törlendők és az alábbi pontokkal helyettesítendőek:

- a) az előleget a munkaterület átadását követő 15 napon belül feltéve, hogy az előleg-visszafizetési biztosíték a Megrendelőnél, valamint az NFÜ-nél rendelkezésre áll, ahogyan az a Szerződéses Megállapodás 3.5 pontjában rögzítve van;
- b) a Vállalkozó által benyújtott számlákat a 306/2011. (XII.23.) Korm. rendelet (továbbiakban: Kr.) 14. §-ában foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint, amennyiben az ajánlattevőként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót vesz igénybe. A felek megállapodnak, hogy a Kr. 14. §(1) bekezdés d), i) pontjai szerinti ellenszolgáltatás kiegyenlítése a Mérnök által leigazolt összegű, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül történik.



- c) a Vállalkozó által benyújtott számlákat a Kbt. 130. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint, amennyiben az ajánlattevőként szerződő fél a teljesítéshez alvállalkozót nem vesz igénybe. A felek megállapodnak, hogy a számlák kiegyenlítése a Mérnök által leigazolt összegű, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számlák és mellékletei Megrendelő általi kézhezvételétől számított 30 napon belül történik.

14.9 Visszatartott Összeg kifizetése

Az Alcikkely törlendő.

14.10 Végelszámolás

Az Alcikkelyben a Végelszámolás kifejezés alatt befejezés kori Kimutatást kell érteni.

14.11 Végyszámla Fizetési Igazolás igénylése

Az Alcikkely törlendő.

14.12 Végyszámla nyilatkozat

Az Alcikkely törlendő.

14.13 Végyszámla Fizetési Igazolás kibocsátása

Az Alcikkely törlendő.

14.14 A Megrendelő felelősségének megszűnése

Az Alcikkely törlendő.

15 Megrendelő általi felmondás

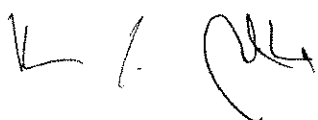
15.2 Megrendelő általi felmondás

Az Alcikkely c) pontja törlendő és az alábbival helyettesítendő:

c) elfogadható indok nélkül:

- (i) a Létesítmények megvalósításának a 8. (Kezdés, késedelmek és felfüggesztés) Cikkelynek megfelelő előrehaladása több mint 90 napos késedelemben esik, vagy
- (ii) elmarad a 7.5 (Elutasítás), vagy 7.6 (Helyreállítási munka) Alcikkely szerint kiadott felszólításban foglaltak teljesítése a kézhezvételtől számított 28 napon belül

Az Alcikkely első bekezdése kiegészítendő a következővel:



- g) a Megrendelő előzetes hozzájárulása nélkül a Szerződésben megjelölt Alvállalkozótól eltérő, más alvállalkozót vesz igénybe

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

A felmondás időpontjában a Vállalkozó által a Szerződésnek megfelelően már elkészített és beépített Létesítmény részeknek és az ezen időpontig elkészített, benyújtott és a Mérnök által jóváhagyott Vállalkozó dokumentumainak a tulajdonjoga átszáll a Megrendelőre, amennyiben a felmondás a 7.7 Alcikkely [A Berendezések és Anyagok tulajdonjoga] szerinti tulajdonjog átszállást megelőzően válik hatályossá.

Az Alcikkely utolsó bekezdése törlendő.

16 Vállalkozó általi felfüggesztés és felmondás

16.2 Vállalkozó általi felmondás

Az Alcikkely (d) bekezdése törlendő.

16.3 Munka felfüggesztése és a vállalkozói Eszközök eltávolítása

Az Alcikkely kiegészítendő a következővel:

Amennyiben Vállalkozó a (c) bekezdésben foglalt kötelezettségének a felmondás hatályba lépését követő 8 napon belül nem tesz eleget, úgy Megrendelő az Árukat Vállalkozó veszélyére és költségére eltávolíttathatja.

17 Kockázat és felelősség

17.6 A felelősség korlátozása

Az Alcikkely teljes szövege törlendő.

19 Vis Maior

19.7 A teljesítés alóli jogszerű felmentés

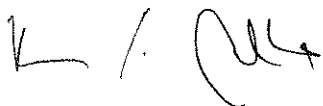
Az Alcikkely címe törlendő és az alábbival helyettesítendő:

19.7 A Szerződés megszűnése lehetetlenülés folytán

20 Követelések, Viták, és Döntőbíráskodás (Választott Bíróság)

20.2 A Döntőbizottság kijelölése

Az Alcikkely első bekezdésének első mondata törlendő és az alábbiakkal



helyettesítendő:

Vitás esetekben a felek választásuk szerint jogosultak vitájukat egyszemélyes Döntőbizottság vagy Választott bíróság közreműködése útján rendezni. Az egyik vitarendezési mód választása az egyik fél részéről kizárja a másik vitarendezési mód egyidejű lefolytatását a másik fél kezdeményezésére. Amennyiben a felek nem tudnak megállapodni a Döntnök személyében, a Döntnököt a Magyar Tanácsadó Mérnökök és Építészek Szövetségének elnöke jelöli ki.

Az Alcikkely első bekezdésének második mondata törlendő és az alábbival helyettesítendő:

A felek együttesen kötelesek kijelölni a Döntőbizottságot 28 napon belül azután, hogy az egyik fél a másik félnek jelezte azt a szándékát, hogy a 20.4 Alcikkely szerint a vitát a Döntőbizottság elé kívánja terjeszteni.

20.4 Döntőbizottság felkérése határozat hozatalra

Az Alcikkely negyedik és ötödik bekezdésében a 84 nap törlendő és helyette 45 nap alkalmazandó.

20.5 Békés megállapodás

Az Alcikkelyben az „ötvenhatodik napon” törlendő és helyette „tizennegyedik napon” alkalmazandó.

20.6. Választott bírósági eljárás

Alcikkely első bekezdése (a),(b, (c) alpontjai törlendők és az alábbiakkal helyettesítendő:

- (a) a vitát végül a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választottbíróóság rendezi,
- (b) a vitát három választott bírónak kell rendeznie jelen megállapodásban, valamint a Választottbíróóság Eljárási Szabályzatában foglaltaknak megfelelően,
- (c) a Választottbíróóság az eljárást magyar nyelven folytatja le,
- (d) a Választottbíróósági eljárás helye: Budapest.

A következő új Cikkely hozzáadandó:

21. Ellenőrzések és auditok a magyar és a Közösségi Hatóságok által

21.1 A Vállalkozó köteles mindenféle korlátozástól mentesen lehetővé tenni, hogy a Nemzeti Környezetvédelmi és Energia Központ, az Állami Számvevőszék, a Kormány által kijelölt belső ellenőrzési szerv, a fejezetek ellenőrzési szervezetei, a Kincstár, illetve az Irányító Hatóság és a Kifizető Hatóság, továbbá az Európai Bizottság, az Európai Korruptióellenes Iroda és az Európai

Számvevőszék a Szerződéssel és a Létesítménnyel kapcsolatos dokumentumokat átvizsgálja vagy helyszíni ellenőrzéseken ellenőrizzé a projekt kivitelezését és teljes auditot végezzen számlázási vagy bármilyen más egyéb, a projekt finanszírozásával kapcsolatos dokumentumok alapján. A dokumentumoknak könnyen hozzáférhetőeknek kell lenniük, úgy kell őket megszerezni, hogy ez segítse az átvizsgálásukat. Ezek a vizsgálatok az átadás-átvételi igazolás kiadását követő hét éven belül történhetnek meg.

21.2 A Vállalkozó vállalja, hogy megfelelő bejutást biztosít a 21.1. pont szerinti szervezeteknek azokra a helyszínekre, ahol a Szerződést teljesítik, valamint mindent megtesz, hogy elősegítse munkájukat.

21.3 A Vállalkozó garantálja, hogy a 21.1 pont szerinti szervezetek jogai az auditok, vizsgálatok és ellenőrzések elvégzésére egyenlő mértékben gyakorolhatók lesznek, ugyanazon feltételek között és ugyanazon szabályok szerint, mint amelyek ebben a cikkelyben le vannak írva, a Vállalkozó bármely alvállalkozójával szemben is.

2. KÖTET

4. FEJEZET

TELJESÍTÉSI ÉS JÓTELJESÍTÉSI BANKGARANCIA FORMANYOMTATVÁNYA (MINTA)

A Szerződés rövid leírása

„Vállalkozási szerződés Csanádpalota Város szennyvízcsatornázásának kiépítésére FIDIC piros könyves, szennyvíztisztításának tervezésére és kiépítésére FIDIC sárga könyves szerződéses feltételekkel”

Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvíztisztítási beruházásának megvalósítása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072

Kedvezményezett neve, címe **Csanádpalota Város Önkormányzata**
6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.

(akit a Szerződéses Megállapodás, mint Megrendelőt jelöl).

Tudomásunkra jutott hogy _____ (a továbbiakban "Meghatalmazó") az Önök Vállalkozója a hivatkozott Szerződés szerint, amely előírja a Vállalkozó számára teljesítési biztosíték nyújtását.

A Meghatalmazó felkérésére, mi (a bank megnevezése) _____ ezúton visszavonhatatlanul vállaljuk az Önök, mint Kedvezményezett/Megrendelő részére bármely _____-t (azaz: _____-t, mint garantált összeget) meg nem haladó összeg kifizetését a Meghatalmazó, vagy bármely más személy esetleges kifogásainak figyelembevétele és bármilyen előzetes bírósági vagy választott bírósági döntés, továbbá az Önök és a Meghatalmazó közötti jogviszony bármilyen vizsgálata nélkül az Önök által részünkre megküldött írásos felszólítására, amely tartalmazza:

- (a) hogy a Meghatalmazó nem teljesíti a Szerződés szerinti kötelezettségeit, és
- (b) azon szempontot, amely szerint a Meghatalmazó nem a Szerződésnek megfelelően jár el.

Bármely kifizetésre vonatkozó igénynek tartalmaznia kell az Önök [igazgatójának/igazgatóinak] aláírásait, amelyeket bankjuk, vagy közjegyző által hitelesíttetni kell. A hitelesített felszólításnak irodánkba legkésőbb (a Létesítményre vonatkozó jótállási idő becsült lejárátát követő 70. nap) _____-ig (a „lejárati napja”) kell beérkeznie, amikor ezen bankgarancia érvényesíthetőségének hatálya lejár és a bankgarancia részünkre visszaküldendő.

Tudomásunkra jutott, hogy a Kedvezményezett előírhatja a Meghatalmazó részére a jelen bankgarancia érvényességének meghosszabbítását, ha a Szerződésre vonatkozó Teljesítési Igazolás nem került kibocsátásra a lejárati napját megelőző 28. napig. Vállaljuk, hogy az ezen 28 napon belül az Önök által részünkre megküldött írásos felszólításra, miszerint a teljesítési igazolás még nem került kibocsátásra a Meghatalmazó hibájára visszavezethetően és jelen garancia még nem került meghosszabbításra, kifizetjük az Önök részére a garancia összegét.

K. 1. 204

A jelen bankgarancia az aláírásával hatályba lép.

Jelen garanciára a magyar jog az irányadó.

Kelt: Aláírás(ok)

K. / P. L.

J. K.

G.

2. KÖTET

5. FEJEZET

TELJESÍTÉSI ÉS JÓTELJESÍTÉSI KEZESSÉGVÁLLALÁS GARANCIA FORMANYOMTATVÁNYA (MINTA)

**„Vállalkozási szerződés Csanádpalota Város szennyvízcsatornázásának
kiépítésére FIDIC piros könyves, szennyvíztisztításának tervezésére és
kiépítésére FIDIC sárga könyves szerződéses feltételekkel”**

**Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvíztisztítási beruházásának
megvalósítása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072**

Kedvezményezett neve, címe **Csanádpalota Város Önkormányzata**
6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.

(megbízottaival és jogutódjaival együtt, a Szerződésben mint Megrendelő
megnevezve).

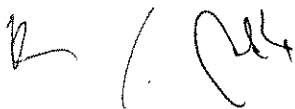
Jelen Biztosíték által, (a Vállalkozó neve és címe)
_____ (aki a jelen Szerződés szerint a Vállalkozó)
mint Meghatalmazó, továbbá (a kezes neve és címe) _____ mint Kezes
visszavonhatatlan és kötelező érvényű elkötelezettséget vállalnak a
Kedvezményezett felé mindösszesen _____ (a "Garanciális összeg"),
azaz: _____ mértékben a Meghatalmazó összes, Szerződés szerinti
kötelezettségei és felelőssége megfelelő teljesítésért.

A jelen garancia az aláírásával hatályba lép.

A Meghatalmazó bármely szerződéses kötelezettsége teljesítésének
elmulasztásakor, vagy bármely, a Szerződéses Feltételek 15.2 Alcikkelyében
felsorolt esemény, vagy körülmény előállásakor a Kezesnek jóvá kell tennie az ilyen
mulasztást, és meg kell fizetnie a Kedvezményezett kárát, amely ezen mulasztás,
esemény, vagy körülmény miatt keletkezett. Ugyanakkor, a Kezes teljes felelőssége
nem haladhatja meg a Garanciális összeg mértékét.

A Kezes jelen garancia szerinti kötelezettségei és felelőssége nem engedhetők el a
Kedvezményezett által a Meghatalmazó részére nyújtott bármely időtartambéli
engedmény, vagy haladék miatt, sem pedig bármely a Szerződés szerint
kivitelezendő munkák megváltoztatása, illetve felfüggesztése, vagy a Szerződés
módosítása miatt, vagy a Meghatalmazó, illetve a Kedvezményezett jogi státuszának
megváltozása miatt, vagy bármely más okból kifolyólag, akár a Kezes tudtával,
hozzájárulásával vagy anélkül történt.

Bármely, jelen Garancia alapján benyújtott követelésnek a Kezeshez legkésőbb (a
Létesítményre vonatkozó Jótállási időszak becsült lejáratától számított 70. nap)



_____ (a "Lejárat dátuma")-ig kell eljutnia, amikor ezen Garanciának érvényét kell veszítenie és azt vissza kell küldeni a Kezes részére.

Jelen garancia által biztosított kedvezmény átruházható a Szerződés átruházására vonatkozó feltételek alapján és az ezen feltételek betartását igazoló, a Kezes részére kiadott igazolás alapján.

Jelen garanciára vonatkozólag ugyanazon ország jogának előírásai vonatkoznak, mint amelyek a Szerződésre érvényesek.

Jelen Garanciát a Meghatalmazott és a Kezes bocsátotta ki.

(Kelt): _____ -n

Aláírás(ok) _____ a _____ Meghatalmazott
nevében

Aláírás(ok) _____ a _____ Kezes _____
_____ nevében

1. 2014

2014

2014

2. KÖTET
6. FEJEZET

ELŐLEG-VISSZAFIZETÉSI BANKGARANCIA FORMANYOMTATVÁNYA (MINTA)

**„Vállalkozási szerződés Csanádpalota Város szennyvízcsatornázásának
kiépítésére FIDIC piros könyves, szennyvíztisztításának tervezésére és
kiépítésére FIDIC sárga könyves szerződéses feltételekkel”**

**Csanádpalota Város szennyvízelvezetési és szennyvíztisztítási beruházásának
megvalósítása, azonosító szám: KEOP-1.2.0/2F/09-2010-0072**

Kedvezményezett neve, címe **Csanádpalota Város Önkormányzata**
6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.

(akit a Szerződéses Megállapodás, mint Megrendelőt jelöl).

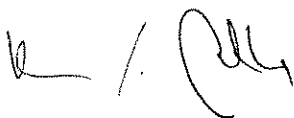
Tudomásunkra jutott hogy _____ (a továbbiakban "Meghatalmazó") az Önök Vállalkozója a hivatkozott Szerződés szerint és előleget szeretne igénybe venni, amely célból a Szerződés részére előírja a Vállalkozó számára egy garancia nyújtását.

A Meghatalmazó felkérésére, mi (a bank megnevezése) _____ ezúton visszavonhatatlanul vállaljuk az Önök, mint Kedvezményezett/Megrendelő részére bármely _____-t (azaz: _____-t, mint garantált összeget) meg nem haladó összeg kifizetését a Meghatalmazó, vagy bármely más személy esetleges kifogásainak figyelembevétele és bármilyen előzetes bírósági vagy választott bírósági döntés, továbbá az Önök és a Meghatalmazó közötti jogviszony bármilyen vizsgálata nélkül az Önök által részünkre megküldött írásos felszólítására, amely tartalmazza:

- (a) hogy a Meghatalmazó elmulasztotta az előleg visszafizetését a Szerződés feltételeinek megfelelően, és
- (b) a Meghatalmazó által vissza nem fizetett összeg mértékét.

Jelen garanciának az előleg összegének [első részletének] Meghatalmazó általi kézhez vételekor kell hatályba lépnie. A garancia összegét az Önök részére visszafizetett előleg rész-összegek mértékével csökkenteni kell, ahogyan az a Szerződéses Feltételek 14.6 Alcikkelye szerint kibocsátott igazolással alá van támasztva. Minden egyes ilyen tárgyú igazolás (Meghatalmazó által megküldött) másolatának kézhezvételét követően azonnal értesítenünk kell Önöket a módosított garancia összeg mértékéről.

Bármely kifizetésre vonatkozó igénynek tartalmaznia kell az Önök aláírásait, amelyeket a bankjuk, vagy közjegyző által hitelesíttetni kell. A hitelesített



felszólításnak irodánkba legkésőbb (a *Létesítményre vonatkozó Megvalósítás Időtartama* lejáratát követő 70. nap) _____-ig (a „lejárat napja”) kell beérkeznie, amikor ezen bankgarancia érvényesíthetőségének hatálya lejár és a bankgarancia részünkre visszaküldendő.

Tudomásunkra jutott, hogy a Kedvezményezett előírhatja a Meghatalmazó részére a jelen bankgarancia érvényességének meghosszabbítását, ha az előleg nem került visszafizetésre a lejárat napját megelőző 28. napig. Vállaljuk, hogy az ezen 28 napon belül az Önök által részünkre megküldött írásos felszólításra, miszerint az előleg még nem került kifizetésre és jelen garancia még nem került meghosszabbításra, kifizetjük az Önök részére a garancia összegét.

Jelen bankgaranciára a magyar jog az irányadó.

Kelt: Aláírás(ok)

V. 1. 24

2/19

2.

2. KÖTET

7. FEJEZET

ADATLAP

szállítói előleg igénybevétele esetén a
**Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő cégjegyzésre jogosult vezető
tisztviselőjének vagy
természetes személy többségi tulajdonosának kezességvállalásához**

I. A projekt, valamint a közbeszerzési eljárás eredményeként kötött szerződés adatai

I. 1. Kedvezményezett neve:

I. 2. Projekt címe:

I. 3. Projekt-azonosító:

I. 4. Megítélt támogatás összege:

I. 5. A Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő

a) neve:

b) székhelye:

c) cégjegyzékszama vagy egyéb nyilvántartási száma:

d) adószáma:

I. 6. A közbeszerzési eljárás eredményeként kötött szerződés - támogatási szerződés terhére - elszámolható összege:

I. 7. A kezességvállalással biztosítani kívánt szállítói előleg összege:

II. Kezes személyes adatai

II. 1. Neve:

II. 2. Születési helye, ideje:

II. 3. Anyja neve:

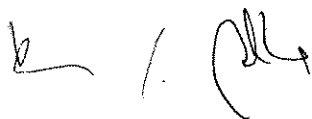
II. 4. Lakcíme:

II. 5. E-mail címe:

II. 6. Telefonszáma:

II. 7. Személyi igazolvány száma:

II. 8. Adóazonosító száma:





II. 9. A kezes tulajdoni érdekeltségének aránya a Szállítóban/Vállalkozóban/Megbízottban/Ajánlattevőben: ... %

II. 10. A kezes a Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő cégjegyzésre jogosult vezető tisztségviselője:

igen

nem

III. A kezességvállalás jogalapja

A kezes

gazdasági társaságnak minősülő Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő esetén

a gazdasági társaságokról szóló törvény szerinti cégjegyzésre jogosult vezető tisztségviselő, illetve

a gazdasági társaságokról szóló törvény szerinti természetes személy többségi tulajdonos tag, kivéve a közkereseti társaság tagja, illetve a betéti társaság belfagya,

egyéni vállalkozásnak minősülő Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő esetén az egyéni vállalkozó,

szövetkezetnek minősülő Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő esetén az igazgatóság elnöke, illetve az ügyvezető elnök,

nonprofit szervezetnek minősülő Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő esetén az alapító okiratban vagy alapszabályban megjelölt

vezető tisztségviselő

természetes személy többségi tulajdonos

egyháznak minősülő Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő esetén

egyházi szerv hivatalos képviselője,

egyházi intézmény esetén a fenntartó egyházi szerv hivatalos képviselője.

IV. A kezes jövedelmi viszonyai

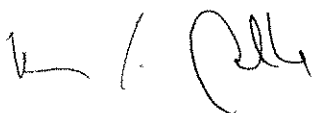
IV. 1. A kezes rendszeres jövedelemmel rendelkezik

nem

igen

Utolsó havi nettó jövedelem összege: Ft.

IV. 2. A rendszeres jövedelem forrása



munkaviszony, közszolgálati jogviszony¹

adóköteles társadalombiztosítási ellátás²

a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló törvény alapján folyósított adóköteles ellátás (kivéve az adóterhet nem viselő járandóságnak minősülő ellátást)³

álláskeresői járadék⁴

nyugdíj⁵

egyéb:

IV. 3. A IV.2. pont szerinti munkaviszony, közszolgálati jogviszony estén a munkáltató neve, címe:

IV. 4. A kezes egyéb, a nyilatkozattételt megelőző egy éven belül 500.000 Ft-ot meghaladó, nem rendszeres jövedelemmel vagy bevétellel rendelkezik

nem

igen

Jogcíme:

Nettó összege:Ft.

Jogcíme:

Nettó összege:Ft.

Jogcíme:

Nettó összege:Ft.

V. A kezes vagyoni jellegű kötelezettségei

V. 1. A kezesnek a nyilatkozattétel időpontjában köztartozása áll fenn

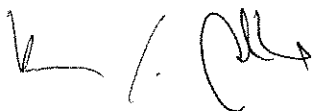
1 A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 3. § 21. a) pontja szerint.

2 A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 3. § 21. b) pontja szerint.

3 A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 3. § 21. c) pontja szerint.

4 A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 3. § 21. d) pontja szerint.

5 A személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény 3. § 23. pontja szerint.







igen

nem

V. 2. A kezesnek a nyilatkozattétel időpontjában további kezességvállalása áll fenn

nem

igen

Összege:Ft.

Összege:Ft.

Összege:Ft.

V. 3. A kezes negatív minősítéssel szerepel a Központi Hitelinformációs Rendszerben vagy annak alrendszereiben

igen

nem

V. 4. A kezes végrehajtási eljárás alatt áll

igen

nem

V. 5. A kezesnek pénzintézettel vagy magánszeméllyel szemben a nyilatkozattétel időpontjában tartozása áll fenn

nem

igen

Jogcíme:

A még fennálló tartozás összege:

Jogcíme:

A még fennálló tartozás összege:

Jogcíme:

A még fennálló tartozás összege:

VI. A kezes vagyoni helyzete

VI. 1. A kezes rendelkezik ingatlan tulajdonjogával:

nem

igen

h / 24

2019

21

Címe:

Helyrajzi száma:

(Alap)területe:

A kezes megillető tulajdoni hányad mértéke:

A kezes megillető tulajdoni hányad becsült forgalmi értéke:

A kezes tulajdoni hányadára eső teher összege:

Az ingatlan tulajdonjogát érintő per van folyamatban vagy igény áll fenn

igen

nem

Címe:

Helyrajzi száma:

(Alap)területe:

A kezes megillető tulajdoni hányad mértéke:

A kezes megillető tulajdoni hányad becsült forgalmi értéke:

A kezes tulajdoni hányadára eső teher összege:

Az ingatlan tulajdonjogát érintő per van folyamatban vagy igény áll fenn

igen

nem

VI. 2. A kezes rendelkezik gépjármű tulajdonjogával

nem

igen

Típusa:

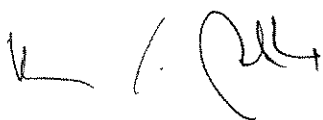
Gyártási éve:

Forgalmi rendszáma:

Becsült forgalmi értéke:

A gépjármű per-, teher- és igénymentes

igen







nem

Típusa:

Gyártási éve:

Forgalmi rendszáma:

Becsült forgalmi értéke:

A gépjármű per-, teher- és igénymentes

igen

nem

VI. 3. A kezes rendelkezik egyéb, egy millió forintot meghaladó értékű ingó vagyontárgyak tulajdonjogával

nem

igen

Megnevezése:

Becsült forgalmi értéke:

Megnevezése:

Becsült forgalmi értéke:

Megnevezése:

Becsült forgalmi értéke:

VI. 4. A kezes rendelkezik a Szállítón/Vállalkozón/Megbízotton/Ajánlattevőn kívüli értékpapírban elhelyezett megtakarítással vagy egyéb befektetéssel

nem

igen

Megnevezése:

Értéke a nyilatkozattételt megelőző napon:

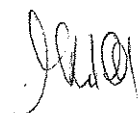
Megnevezése:

Értéke a nyilatkozattételt megelőző napon:

Megnevezése:

Értéke a nyilatkozattételt megelőző napon:

✓ 1. 



81

VI. 5. A kezes rendelkezik pénzüstízetel,
Szállítón/Vállalkozón/Megbízotton/Ajánlattevőn kívüli gazdasági társasággal vagy
magánszeméllyel szemben fennálló követeléssel

nem

igen

Jogcíme:

Összege a nyilatkozattételt megelőző napon:

Jogcíme:

Összege a nyilatkozattételt megelőző napon:

Jogcíme:

Összege a nyilatkozattételt megelőző napon:

VI. 6. A kezes Szállítón/Vállalkozón/Megbízotton/Ajánlattevőn kívüli más
gazdasági társaságban tulajdoni érdekeltséggel rendelkezik a nyilatkozattétel
időpontjában

nem

igen

A gazdasági társaság neve:

Tulajdoni érdekeltség aránya:

Becsült forgalmi értéke:

A gazdasági társaság neve:

Tulajdoni érdekeltség aránya:

Becsült forgalmi értéke:

A gazdasági társaság neve:

Tulajdoni érdekeltség aránya:

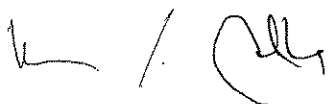
Becsült forgalmi értéke:

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam közölt adatok a
valóságnak megfelelnek.

Az adatlapban foglalt adatok kezeléséhez hozzájárulok.

....., 20.....

Kezes aláírása







2. KÖTET

8. FEJEZET

**Szállítói előleg igénybevétele esetén a
Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő cégjegyzésre jogosult vezető
tisztviselőjének vagy természetes személy többségi tulajdonosának
kezeségvállaló nyilatkozata**

Alulírott,(lakcím:....., anyja neve:, születési helye, ideje, szig. száma:.....,) kijelentem, hogy tudomással bírok arról, hogy a..... (rövidített elnevezése, székhely, cégjegyzékszám, adószám, statisztikai számjel:), mint Kedvezményezett a (székhely, cégjegyzékszám, adószám, statisztikai számjel:), közreműködő szervezet által képviselt Nemzeti Fejlesztési Ügynökséggel (székhelye: 1077 Budapest, Wesselényi utca 20-22., adószáma: 15598323-2-42, statisztikai számjel: 15598323-8411-311-01) mint Támogatóval (a jelen közjegyzői okirat vonatkozásában Jogosulttal) projekt azonosító számon támogatási szerződést kötött, mely alapján a Támogató a Kedvezményezett részére forint támogatási összeget nyújt.

Tudomással bírok továbbá arról, hogy a Kedvezményezett a..... (rövidített elnevezése, székhely, cégjegyzékszám, adószám, statisztikai számjel:), mint Szállítóval/Vállalkozóval/Megbízottal/Ajánlattevővel közbeszerzési eljárás eredményeként szerződést kötött a projekt azonosító számon támogatási szerződésben foglaltak megvalósítására, mely alapján a Támogató a Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő részére -Ft, azaz forint szállítói előleget nyújt.

Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő vállalta, hogy a közbeszerzési eljárás eredményeként kötött szerződésben foglalt kötelezettségeit az abban foglalt módon és határidőben szerződésszerűen teljesíti.

Kijelentem, hogy a közbeszerzési eljárás eredményeként kötött szerződés tartalmát, különösen annak (...) szállítói előleg igénybevétele, és a folyósításának feltételei pontját megismertem és tisztában vagyok azzal, hogy annak alapján Szállítót/Vállalkozót/Megbízottat/Ajánlattevőt milyen kötelezettségek terhelik.

Kötelezettséget vállalom arra, hogy a Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő nem vagy nem szerződésszerű teljesítéséről, illetőleg szerződésszegéséről szóló levél kézhezvételétől számított 30, azaz harminc napon belül a Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő helyett – szállítói előleg visszatérítése jogcímen – teljesítem a visszafizetési kötelezettséget a Támogató által megjelölt bankszámlára történő utalással.

Hozzájárulok ahhoz, hogy fenti fizetési kötelezettségem nem teljesítése esetén teljes vagyonomat végrehajtás alá vessék, hogy a Jogosult a követelését kielégíthesse. Ennek tűrésére kötelezem magamat.

Feltétlen kötelezettséget vállalom arra, hogy a készfizető kezeségvállalásom esetleges beváltásáig – melynek határideje a Szállítói/Vállalkozási/Megbízási/Ajánlattevői szerződésben megjelölt végső

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten mark]

teljesítés időpontját követő hatvanadik nap – a hivatkozott dokumentumban feltüntetett vagyontárgyakat és vagyonelemeket nem idegenítem el és nem terhelem meg.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen kezességvállaló nyilatkozathoz csatolt **„ADATLAP szállítói előleg igénybevétele esetén a Szállító/Vállalkozó/Megbízott/Ajánlattevő cégjegyzésre jogosult vezető tisztségviselőjének vagy természetes személy többségi tulajdonosának kezességvállalásához”** című dokumentumban rögzített adatok a valóságnak mindenben megfelelnek.

Kijelentem, hogy a jelen közjegyzői okirat – mint közokirat – szerinti követeléseket ezennel elismerem.

Tudomásul veszem, hogy a jelen közjegyzői okiratba foglalt kezességvállaló nyilatkozat alapján a terhemre mindenkor fennálló tőke- és járuléktartozás jogcíme, összege, lejárat (esedékessége) időpontja, valamint bármely egyéb, a bírósági végrehajtás céljából szükséges tény, adat tekintetében, annak közokirati tanúsításaként, a Jogosult vonatkozó bizonylatai alapján készített közjegyzői ténytanúsítványt, illetve a Jogosult közjegyzői okiratba foglalt nyilatkozatát fogadom el. Alávetem magam annak, hogy a jelen közjegyzői okirat alapján a terhemre fennálló tőke- és járuléktartozás jogcímet, összeget, lejáratának (esedékességének) időpontját, valamint bármely egyéb, a bírósági végrehajtás céljából szükséges tény, adatot esetleges végrehajtási eljárás kezdeményezése esetén is, a Jogosult felkérésére a fenti módon közjegyző tanúsítsa.

Tudomásul veszem a közjegyző tájékoztatását, miszerint a valótlan tényekre vonatkozó nyilatkozat megvalósítja a közokirat-hamisítás bűntettét, es büntetőeljárást vonhat maga után.

.....év.....hónap.....nap

.....
A kezességvállaló aláírása

4 / 24

Handwritten signature

Handwritten mark

2. KÖTET

9. FEJEZET

A Hitelintézet hivatalos papírján!

BANKGARANCIA NYILATKOZAT (szállítói finanszírozásban nyújtott szállítói előleg esetén)

Garancia jogosultja és kedvezményezettje:

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség (NFÜ)

Budapest, Wesselényi u. 20-22.

1077

adószám:

cégjegyzékszám:

A garancia jogosultja és kedvezményezettje nevében eljáró közreműködő szervezet: (a továbbiakban: Közreműködő Szervezet)

(neve, székhelye, adószáma)

Garancia nyilvántartási száma:

Szándéknyilatkozat ügyszáma:

Támogatási Szerződés száma:

Előttünk, a **Bank** (székhelye, cégjegyzékszáma) előtt ismert, hogy a (székhelye, cégjegyzékszáma) (a továbbiakban: Kedvezményezett) a (fejlesztés elnevezése) beruházás/fejlesztés megvalósításához az Önök által meghirdetett, számú pályázati felhívás keretében Ft összegű vissza nem térítendő támogatást nyert el és a beruházás/fejlesztés megvalósítására azonosító számon támogatási szerződést kötött.

Ismert előttünk, hogy a fenti beruházás/fejlesztés megvalósításával összefüggésben a (székhelye, cégjegyzékszáma) (a továbbiakban: Megbízó) a 4/2011. (I. 28.) Korm. rendelet 57. § (1b) bekezdése alapján Ft szállítói előleget igényelt.

A bankgarancia kibocsátásának feltételeként előírt, a Megbízó által a fenti beruházás/fejlesztés megvalósításával összefüggésben a közbeszerzési eljárás eredményeként kötött szerződés tervezetét a Megbízó a ... Bank részére átadta.

A Bank képviseletében visszavonhatatlanul kijelentjük, hogy amennyiben a Megbízó a Kedvezményezett a (fejlesztés elnevezése) fejlesztés megvalósítására kötött szerződésben foglaltak nem teljesítése, vagy szerződésszegése következtében kötelessé válik az igénybevett szállítói előleg visszafizetésére és ezen fizetési kötelezettségét nem teljesíti, a Közreműködő Szervezet első írásbeli felszólítására (Lehívás), 3 (három) banki munkanapon belül, a Megbízó által igénybe vett szállítói előleg, de legfeljebb

*Ft,
(azaz..... forint)*

erejéig feltétlenül és visszavonhatatlanul önálló kötelezettségvállalásként – az alapjogviszony vizsgálata nélkül – fizetést teljesítünk az NFÜ javára, az igénybejelentésben megjelölt, a Magyar Államkincstárnál vezetett számlájukra. A bankgarancia lehívható nemcsak a fizetési kötelezettség tőke, hanem annak valamennyi járuléka (késedelmi kamat, költség, díj stb.) erejéig is.

Benyújtandó okmányok: Megbízó fizetési felhívása és Megbízó nem teljesítésének, szerződésszegésének Közreműködő Szervezet által történt igazolása.

1. 2014

2014

21

Igénybejelentést a következő címre kell bejelenteni:

....

A jelen Bankgaranciában megjelölt összeg a ... Bank által a jelen Bankgarancia alapján teljesített kifizetések összegével automatikusan csökken.

Jelen Bankgarancia Nyilatkozat az aláírás időpontjától érvényes, egyidejűleg a tárgyban kiadott Szándéknyilatkozat hatályát veszti.

Jelen Bankgarancia a szállítói szerződésben megjelölt teljesítés végső időpontját követő 60. napig hatályos. Ezen időpontot követően a garanciavállalásból fakadó kötelezettségünk megszűnik, a ... Bank jelen Bankgarancia alapján semmilyen jogcímen fizetést nem teljesít, függetlenül attól, hogy a jelen Bankgarancia eredeti példánya Önöknél marad.

Jelen Bankgaranciából származó igények harmadik személyre – a ... Bank előzetes hozzájárulása nélkül – nem engedményezhetők és nem átruházhatók.

Kelt,....., 20.... ..(… Bank neve)*

* Amennyiben a nyilatkozat több oldalas, akkor az aláírás és a pecsét minden oldalon szerepeljen!

K. / [Signature]

[Signature]

[Signature]

2. KÖTET

10. FEJEZET

ÚTMUTATÓ A VÁLTOZTATÁSOK, VÁLLALKOZÓI KÖVETELÉSEK KEZELÉSÉHEZ ÉS A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSÁHOZ

Ez a segédlet kizárólag a KEOP projektek megvalósítási fázisában felmerülő változtatási eljárások és vállalkozói követelések esetében használható fel, de fontos megjegyezni, hogy ez a segédlet nem helyettesítheti a FIDIC szerződések teljesítése során szerzett tapasztalatot, amely nélkül nem lehet összetett, a kivitelezés időszakában jelentkező, néha jogi szakismereteket is igénylő feladatokat megoldani.

L. 1. 004

2019

21

1. A Közreműködő Szervezet (KSZ), az NFÜ Közbeszerzési Felügyeleti Főosztálya (KFF) és a Mérnök szerepe az építési szerződés teljesítése során

A projekt kivitelezése során felmerült pótmunkák elszámolhatóságának és közbeszerzési szempontból történő megalapozottságának a vizsgálata a Változtatási eljárásokban, valamint a Vállalkozói követelések elbírálása során elengedhetetlen a szabálytalanságok, és ebből adódóan a projektre biztosított EU támogatás visszafizetésének elkerülése érdekében.

A KSZ összeveti a projekt alapidokumentumaiba (Támogatási Kérelem, Bizottsági Döntés, Támogatási Szerződés) foglalt, azaz a támogatásra jogosult, műszaki tartalmat a Változtatással, illetve a Vállalkozói követeléssel érintett műszaki tartalommal. Az elszámolhatósági vizsgálat során megállapításra kerül, hogy a pótmunka költségei finanszírozhatóak-e a projektre biztosított európai támogatási forrásokból. Amennyiben a projekt alapidokumentumai alapján a költségek nem elszámolhatóak a projekt keretében, a felmerülő többlet költségek csak és kizárólag a Kedvezményezettet terhelik abban az esetben is, ha egyébként a projektben rendelkezésre áll pénzügyi forrás. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, amikor a KSZ és KFF megítélése szerint a Megrendelő oldalán felmerülő körülmények közbeszerzési szempontból (jellemzően előre nem láthatóság a Megrendelő részéről) nem igazolják a Változtatás vagy a Vállalkozói követelés alapjául szolgáló pótmunka elvégzését.

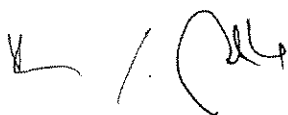
A 4/2011. (I.28.) Kormányrendelet (Kr.) 44.§ (1) és (2) bekezdése alapján a KSZ a KFF véleményének beszerzése előtt fentiek tekintetében csak előzetes jogi álláspontot ad. A Változtatási javaslat vagy a Vállalkozói követelés támogathatóságához szükséges a KFF közbeszerzési-jogi szempontú egyetértő véleménye is.

A Mérnök alapvető feladata a Vállalkozási szerződésben foglalt műszaki tartalom végrehajtásának felügyelete műszaki és pénzügyi szempontból. További feladata az esetlegesen felmerülő vitás kérdések tisztázása, a Megrendelői döntés előkészítése: a Mérnök szakmailag vizsgálja meg a Változtatás, a Vállalkozói követelés alapjául szolgáló pótmunka műszaki megfelelőségét, a hozzá kapcsolódó költségek nagyságát és a Vállalkozó oldalán felmerülő körülményeket.

2. Változtatási eljárás, Vállalkozói követelés - Tartalékkeret

2.1 Változtatások, Vállalkozói követelések kezdeményezése

Változtatást kezdeményezhet a Mérnök a FIDIC 13.1 alcikkely alapján Változtatási utasítás kiadásával és a Vállalkozó a FIDIC 13.2 alcikkely alapján Vállalkozói javaslat benyújtásával. Továbbá a Mérnök Változtatási javaslatot kérhet be a Vállalkozótól a FIDIC 13.3 alcikkely alapján. Változtatásként







kezelendő – a FIDIC 13. cikkelyének előírásaival összhangban – mindazon eset, amelyre egyértelműen alkalmazható a FIDIC 1.1.6.9 pontjában rögzített definíció.

A FIDIC 13.1 alcikkely alapján a Mérnök által kiadott Változtatási utasítást nem előzi meg Vállalkozói javaslat, azt a Mérnök a megvalósíthatóságra és az arra vonatkozó előzetes megállapodás nélkül adja ki. Ha a Vállalkozó az utasításnak eleget tesz és ezzel kapcsolatban a megvalósításra vonatkozó határidő hosszabbítási és/vagy többletköltség igénye keletkezik, a FIDIC 20.1 alcikkely alapján Vállalkozói követelést nyújthat be.

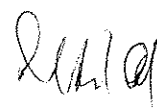
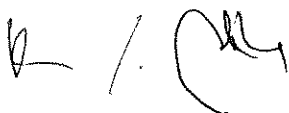
A FIDIC 13.2 és 13.3 alcikkelyek alapján a Vállalkozó által benyújtott Vállalkozói javaslatban a Vállalkozó részletes előterjesztést készít, amelyhez mellékel a változtatással kapcsolatos, a változtatást alátámasztó valamennyi dokumentumot is. A Változtatási javaslatnak tartalmaznia kell a megvalósítási időtartam hosszabbítására vonatkozó és/vagy többletköltség igényét is. A változtatási eljárás során a FIDIC 20.1 alcikkely szerinti követelési eljárást nem lehet lefolytatni.

Nem keverendő össze a Változtatási utasítás (FIDIC 13.1), a Változtatási javaslat (FIDIC 13.2, 13.3) és a Vállalkozói követelés (FIDIC 20.1):

- A Vállalkozói követelés lehet nem műszaki tartalomváltozással járó olyan munka elvégzésnek a következménye, amely valamely esemény, körülmény kiküszöböléséhez szükséges a kivitelezés zökkenőmentes folytatásának a céljából (pl.: szivattyúzás nagyobb hóolvadás, eső után; csatorna nyomvonalában használaton kívüli közmű átvágása; helyszíni alappont áthelyezés stb.).
- A Vállalkozói követelés továbbá, a Mérnök által a FIDIC 13.1 alcikkely alapján kiadott, műszaki tartalomváltozásra irányuló Változtatási utasítás következménye is lehet. Ilyen utasítást a Mérnök jellemzően csak olyan kisebb fokú műszaki tartalomváltozásokra ad ki, amelyek esetében a Mérnök nem látja szükségét előzetes költségkalkulációnak, részletes műszaki bemutatásnak. Ebben az esetben tehát nincs szó Vállalkozói javaslatról csak Mérnök által kiadott Változtatási utasításról.
- **Változtatásra irányuló munka csak a FIDIC 13.1 alcikkely szerinti Változtatási utasítás kiadása vagy a Vállalkozó által a FIDIC 1.1.6.9 pont, valamint a 13.2 vagy 13.3 alcikkelyek szerint benyújtott Változtatási javaslat Mérnök általi jóváhagyása után hajtható végre. A Vállalkozói követelés benyújtását azonban megelőzheti az annak alapjául szolgáló esemény kiküszöbölése, munka elvégzése.**

A FIDIC 20.1 alcikkely alapján a Vállalkozói követelés jogszerűségének előfeltétele, hogy Vállalkozó a követelésére okot adó körülményt, eseményt Mérnöknek 28 napon belül bejelentse, amint a körülményről, eseményről tudomást szerzett vagy tudomást szerezhette volna. A bejelentésnek tartalmaznia kell a FIDIC 20.1-re és arra a FIDIC cikkelyre/alcikkelyre történő utalást, amely a követelés jogcíme. Továbbá azt a tényt, hogy várhatóan Vállalkozó többletköltség kifizetésére és/vagy határidő hosszabbításra (pontos összeg/határidő meghatározása nélkül) követelést fog benyújtani.

A Vállalkozó a követelést előidéző körülmény vagy esemény tudomására jutását követő 42 napon belül köteles megküldeni a teljesen részletezett, indokolt és



alátámasztott követelést. Ezen időtartamtól eltérni csak a 20.1 alcikkely negyedik bekezdése szerint lehet úgy, hogy a Vállalkozó írásban más időtartamot ajánl és azt Mérnök írásban elfogadja. A bejelentéseket sorszámozva kell benyújtani, akár csak a Vállalkozói követeléseket, azonban ez utóbbiakat nem szükséges bejelentésenként elkészíteni, azaz több bejelentés összefoglalását is magába foglalhatja egy követelés.

Abban az esetben, ha egy Vállalkozói követelésre okot adó körülménynek elhúzódó hatása van (pl.: folyamatos esőzések miatt a munkaterület munkavégzésre alkalmatlan), a Vállalkozónak havonta kell Vállalkozói követelést (közbenső követelés) benyújtania. A körülmény hatásának megszűnését követő 28 napon belül pedig egy végső követelést. Csak a végső követelés benyújtása után van lehetőség a követelésekben meghatározott költségek kifizetésére, viszont csak ekkor kell a jelen Útmutatóban a Vállalkozói követelésre meghatározott eljárásrend szerint eljárni (KSZ, KFF bevonása) kivéve, ha valamely közbenső követelés a szerződés megvalósítási időtartamának meghosszabbítására irányul.

A FIDIC alábbi alcikkelyei kifejezetten meghatározzák azokat az eseteket, amelyek bekövetkezésekor a Vállalkozó, a FIDIC 20.1 alcikkely alapján szabályozott módon, többletköltség kifizetésére és/vagy megvalósítási időtartam hosszabbítására jogosult. A szerződéssel összefüggésben természetesen más okból is lehet FIDIC 20.1 alcikkely szerinti követelése a Vállalkozónak, amelyet a Mérnöknek kell elbírálnia. Ugyanakkor az alábbi alcikkelyek valamelyikére történő hivatkozása esetén csak az adott alcikkelyben meghatározottakra terjedhet ki követelése.

- | | | |
|--------|--|-----------------|
| • 1.9 | Tervek vagy utasítások késedelme | (költség+idő) |
| • 1.9 | Hibák a megrendelő követelményeiben | (költség + idő) |
| • 2.1 | A helyszínre való bejutás joga | (költség + idő) |
| • 4.7 | Kitűzés | (költség + idő) |
| • 4.12 | Előre nem látható helyszíni körülmények | (költség+idő) |
| • 4.24 | Régészet | (költség+idő) |
| • 7.4 | Üzempróbák | (költség+idő) |
| • 8.4 | Megvalósítás időtartamának meghosszabbítása | (idő) |
| • 8.5 | Hatóságok által okozott késedelmek | (idő) |
| • 8.9 | Felfüggesztés következményei | (költség+idő) |
| • 10.3 | Beavatkozás az Átvételt megelőző üzempróbákra | (költség + idő) |
| • 12.4 | Mulasztások | (költség) |
| • 13.7 | A jogszabályi módosulások miatti kiigazítások | (költség+idő) |
| • 16.1 | Vállalkozó joga a munka felfüggesztésére | (költség) |
| • 17.3 | A Megrendelő kockázati | (költség+idő) |
| • 17.4 | A Megrendelő kockázataival járó következmények | (költség+idő) |
| • 19.4 | A Vis Maior következményei | (költség+idő) |

2.2 Változtatási javaslatok és Vállalkozói követelések jóváhagyása a Mérnök, a Megrendelő és a KSZ részéről

A Változtatás és a Vállalkozói követelés szándékát és tartalmát a Megrendelő, a Mérnök vagy a Mérnökön keresztül a Vállalkozó előzetesen, koncepcionálisan kell egyeztessen KSZ felelős projektmenedzserével (pl. kooperációs megbeszélésen, KSZ-nél történő megbeszélésen stb.) és csak ezután kezdhet

meg a Változtatási javaslat vagy a Vállalkozói követelés kidolgozása. Abban az esetben, ha a Vállalkozói követelés a FIDIC 13.1 alcikkely szerint kiadott Változtatási utasítás eredménye, a koncepcionális egyeztetést az utasítás kiadását megelőzően kell megtartani.

Abban az esetben, ha a Mérnök és a Megrendelő nem tartja szükségesnek a koncepcionális egyeztetést, mivel olyan változtatás vagy követelés alapjául szolgáló munkáról, körülményről van szó, amelyek az általános tapasztalataik alapján nem vetnek fel sem elszámolhatósági, sem közbeszerzési kérdéseket, akkor attól eltekinthetnek. Ilyenkor azonban jelentős a kockázata annak, hogy a KSZ-hez jóváhagyásra benyújtott Változtatási javaslatot vagy Vállalkozói követelést és azok támogatásból történő kifizetését KSZ elutasítja. Továbbá ilyen esetekben KSZ-t nem köti a jóváhagyásra az alábbi 2.2.2 pontban meghatározott határidő.

A koncepcionális egyeztetés során a KSZ megvizsgálja, hogy adott projekt szempontjából valamely pótmunka költsége felvethet-e elszámolhatósági vagy közbeszerzési problémát. Hangsúlyozandó, hogy ekkor még nem áll rendelkezésre a kidolgozott Változtatási javaslat vagy Vállalkozói követelés, így ezek hivatalos jóváhagyásáról vagy éppen elutasításáról sem beszélhetünk. Az egyeztetés eredményeként, a projekt alapdokumentumai, valamint a Kbt. alapján KSZ csupán tájékoztatást, segítséget nyújt elszámolhatósági és közbeszerzési kérdésekben a szerződést kötő feleknek és a Mérnöknek. Az egyeztetést követően célszerű a munka jellegének és mennyiségének pontos meghatározása, valamint szükségességének vizsgálata.

Az egyeztetés elősegíti, hogy a KSZ-hez később hivatalosan benyújtott, már elkészített Változtatási javaslat vagy Vállalkozói követelés tartalma ne legyen ismeretlen a KSZ előtt, és azokat az alábbi 2.2.2 pontban meghatározott határidőn belül el tudja bírálni. **A koncepcionális egyeztetés célja, hogy ne a Változtatási javaslatok vagy Vállalkozói követelések elkészítése és KSZ-hez történő benyújtása után derüljön ki, hogy az annak alapjául szolgáló munka a projektből semmi esetre sem finanszírozható uniós forrásból.**

A KSZ által alkalmazott minta közbeszerzési dokumentáció kivitelezési szerződésének értelmében a Mérnöknek nincs joga a Változtatásokat, valamint a Vállalkozói követeléseket a Megrendelő jóváhagyása nélkül jóváhagyni, azokhoz csak hozzájárulhat. Megrendelőnek ugyanakkor a KSZ jóváhagyását kell kérnie a Változtatási javaslatokhoz és a Vállalkozói követelésekhez a változással érintett műszaki tartalom és/vagy a többletköltségek támogatásból történő finanszírozhatósága érdekében.

Abban az esetben, ha a Vállalkozói követelés a FIDIC 13.1 szerint kiadott Változtatási utasítás eredménye, akkor a követelést megelőző Változtatási utasítás kiadásához csak a Megrendelő jóváhagyása szükséges.
(A pontos eljárásrendet rögzíti a 3. függelék folyamatábrája.)

2.2.1 A Változtatási javaslat és a Vállalkozói követelés tartalmát az 1. és a 2. függelék tartalmazza.

K. I. [Signature]

[Signature]

[Signature]

2.2.2 Jóváhagyási határidők

A Vállalkozó Változtatási javaslatát, Vállalkozói követelését a Megrendelő, a Mérnöktől történő kézhezvételét követő, **5 munkanapon belül** továbbítja a KSZ felé a saját jóváhagyásával és a Mérnök hozzájárulásával együtt.

KSZ a Változtatási javaslatnak, Vállalkozói követelésnek hozzá történő beérkezését követő **10 munkanapon belül** válaszol Megrendelő részére előzetes jogi álláspontját kifejtve.

Megrendelő a keletkezett dokumentumokat, az KSZ előzetes jogi álláspontjának kézhezvételét követően, azonnal megküldi a KFF-nek.

A KFF-nek a Kr. 44.§ (2)-(5) bekezdéseiben rögzített folyamat eredményeként tett észrevételei alapján módosított dokumentumokat és magát a KFF észrevételeket a Megrendelő megküldi KSZ-nek. A KSZ a módosított dokumentumok tartalmával történő egyetértése esetén, azokat jóváhagyja (szerződés módosítás ellenjegyzése).

A szükséges jóváhagyások (Megrendelő, KSZ) beszerzését követően Mérnök sorszámozva hagyja jóvá a Változtatási javaslatokat és a Vállalkozói követeléseket.

2.2.3 A Változtatások és Vállalkozói követelések elszámolása

A változtatásokból eredő és az adott projekt szempontjából elszámolható, Vállalkozónak járó többletköltségek kifizetése a szerződés tartalékkeretének terhére történik. Ugyanígy a tartalékkeret terhére történik az elfogadott követelés elszámolás is.

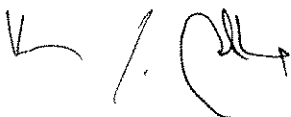
2.3 Pótmunka kifizetése a projekt tartalékkeretéből és a közbeszerzési törvény

A projekt tartalékkeretéből pótmunka kifizetésének nincs akadálya, amennyiben:

- a fentebb már részletezettek alapján a pótmunka műszaki tartalma elszámolhatósági kérdést nem vet fel,
- a Kbt. 132. §-ában meghatározott feltételek fennállnak vagy a Kbt. 94. § (3) bekezdését alkalmazzák

Tehát a Kbt. szerződésmódosításra (Kbt. 132. §) vonatkozó feltételeinek is érvényesülniük kell a pótmunka - közbeszerzési eljárás lefolytatása nélküli - kifizetéséhez. Amennyiben ezek a feltételek nem teljesülnek, hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárást (Kbt. 94. (3) bek.) kell lefolytatni azért, hogy a pótmunka kifizethető legyen.

3. Az Útmutatóban leírt eljárásrendtől történő eltérés kockázata



Ha a szerződő felek (Megrendelő, Vállalkozó) nem a jelen Útmutatóban foglaltaknak megfelelően járnak el (ld. 2.2.2 utolsó mondata), és ennek következményeként a KSZ utólag az adott pótmunka költségének vagy a változással érintett műszaki tartalomnak a szerződésben biztosított támogatásból történő finanszírozását nem hagyja jóvá, az teljes egészében a szerződő feleket terheli. Ugyanígy, ha egy határidő hosszabbítást nem hagy jóvá utólag a KSZ, az eredeti teljesítési határidő után felmerült költségek nem finanszírozhatók támogatásból.

Mellékletek: 1-3 Függelékek

1. 04

2019

21

1. Függelék

Változtatási Javaslattartalmi követelményei

1. Alapadatok			
Projekt megnevezése:			
Projekt KEOP száma:			
Szerződés megnevezése:			
Szerződés azonosító:			
Változtatás sorszáma:			
Változtatás megnevezése:			
Beműjtés jellege:	Konceptcionális: ☐ vagy	Jóvábagyásra: ☐	
Előzmények	(dátum)	A javaslat hatáskör	Szám szerinti:
Vállalkozó javaslattételre történő felkérése:		- Szerződéses ár:	Nincs hatással
Részletes Vállalkozói javaslat benyújtása:		- Véghatáridőre:	Nincs hatással
Mérműk döntés / határozata az elfogadásról:		- Közbeszerzési vagy szerződésben foglalt műszaki tartalomra:	Nincs hatással
		- Kifizetésekre:	Nincs hatással
		- Biztosítókra:	Nincs hatással
		- Egyéb szerződéses feltételekre:	Nincs hatással
A jóváhagyáshoz csatolt dokumentumok		1: Vállalkozó által benyújtott változtatási javaslat	
		2: Mérműk részletes véleménye, költségkalkuláció	
		3: Megbízó álláspontja és hozzájárulása	
		4: Fényképes dokumentáció	
		5: _____	
		6: _____	
		7: Közbeszerzési dokumentumok és nyertes ajánlat elektronikus változata	
		8: Egyéb (felsorolás): _____	
Szerződés módosítása:		Előre nem láthatóság fennáll:	
2012.01.01 előtti előírások szerződésnél		Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐	
2012.01.01 utáni előírások szerződésnél		Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐	
2011. évi CVIII. tv. 132§ (1) alapján:		Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐	
2011. évi CVIII. tv. 132§ (2) alapján:		Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐	
Nem szerződés módosítás miatt:		Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐	
Kiegészítő beruházás (94§ (3) a) alapján):		Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐	
Új beruházás (94§ (3) b) alapján):		Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐	
Módosítás nem szükséges:		Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐	
A Vállalkozó a Mérművel egyetért: Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó a mérművel egyetért: Igen: ☐ Nem: ☐			
A változtatás magában foglalja (Nincs F/D/C esetén a megnevezés releváns):			
(a) bármely a Szerződésben foglalt munka tétel mennyiségének változtatását: ☐			
(b) bármely munka tétel minőségének és más jellemzőjének megváltoztatását: ☐			
(c) a létesítmény bármely része magasságának, elhelyezkedésének és/vagy méreteinek megváltoztatását: ☐			
(d) bármely munka elhagyását: ☐			
(e) bármely, a végleges létesítményhez szükséges kiegészítő munkát, berendezést, anyagokat, szolgáltatást, beleértve bármely ide vonatkozó átvételi megelőző üzempróbát, fűrészeket és más vizsgálatokat, illetve feltáró munkálatokat: ☐			
(f) a létesítmény megvalósításának sorrendje, vagy időbeli ütemezésének megváltoztatása: ☐			
Egyéb érintett dokumentumok:			
Engedélyek és kapcsolódó tervek: ☐ Egyéb dokumentum: _____			
Kiviteli tervek: ☐			
Ütemtervek: ☐			
Változással érintett szerződés-, Közbeszerzési-, előírt dokumentumok és Támogatási Szerződés pontjai:			
Vállalkozói szerződés: _____			
Közbeszerzési dokumentáció: _____			
Vállalkozó ajánlata: _____			
Egyéb dokumentáció: _____			
Támogatási szerződés: _____			
Érintett indikátorok: _____			
Kiváltó ok, szükségesség, előre nem láthatóság szöveges indoklása:			

5. Határidő módosítás kiszámítása
6. Módosított műszaki tartalom megfelelőségének alátámasztása (különd tekintettel közbeszerzésben és szerződésben szereplő feltételekre)
7. Egyéb megjegyzés, kiegészítés

A közölt, illetve a csatolt dokumentumokban szereplő adatokkal egyetérttek, azok a valóságnak megfelelnek:

Kedvezményezett részéről:

Mérnök részéről:

Vállalkozó részéről:

Aláírás: _____

Aláírás: _____

Aláírás: _____

Név: _____

Név: _____

Név: _____

Dátum: _____ p.h.

Dátum: _____ p.h.

Dátum: _____ p.h.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

2. Függelék

Vállalkozói Követelések (Claimek) összeállítása és formája

1. Alapadatok	
Projekt megnevezése:	_____
Projekt KEOP száma:	_____
Szerződés megnevezése:	_____
Szerződés azonosító:	_____
Követelés sorszáma:	_____
Követelés megnevezése:	_____
Beműködés jellege:	_____
Jellege: Vállalkozói (20.1): ☐ Közbesz. (20.1): ☐ Megbízói (2.5): ☐	
Konceptuális: ☐ vagy Jóváhagyásra ☐	
Előzmények: (száma) (dátuma)	A követelés határai: (Szám szerinti:)
Kapcsolódó előzmény változtatás/utasítás: _____	- Szerződéses ár: _____ Nincs hatással _____
Kiváltó ok bekövetkezése: _____	- Határidőre: _____ Nincs hatással _____
Mémók értesítése: _____	- Kifizetésekre: _____ Nincs hatással _____
Részletes követelés benyújtása: _____	- Biztosítékokra: _____ Nincs hatással _____
Mémók döntés: _____	- Egyéb szerződéses feltételekre: _____ Nincs hatással _____
A jóváhagyáshoz csatolt dokumentumok	
1: Vállalkozó által benyújtott követelés	
2: Mérnök részletes véleménye, költségkalkuláció	
3: Megbízó álláspontja és hozzájárulása	
4: Fényképes dokumentáció	
5: _____	
6: _____	
7: Közbeszerzési dokumentumok és nyertes ajánlat elektronikus változata	
8: Egyéb (felsorolás):	
Szerződés módosítás: Előre nem láthatóság fennáll:	
2012.01.01 előtti eljárások szerződésnél	
2003. évi CXXIX tv. 303§ alapján:	☐ - Vállalkozó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐
2012.01.01 utáni eljárások szerződésnél	☐ - n.r. -
Szerződésmódosítás (132§ (1) alapján):	☐ - Vállalkozó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐ Megbízó részéről: Igen: ☐ Nem: ☐
Szerződésmódosítás (132§ (2) alapján):	☐ - n.r. -
Nem szerződésmódosítás:	☐ - Indoklás: _____
A Vállalkozó a Mémókkal egyetért: Igen: ☐ Nem foglalt állást: ☐ A Megbízó a mémókkal egyetért: Igen: ☐ Nem foglalt állást: ☐	
A követelés jogalapja és igénye:	
(a) hibák a megbízó követelményében (1.9).....	(j) felfüggesztés következménye (8.9).....
(b) helyszin hozzáférhetőségének joga (2.1).....	(k) részleges átvétel (10.2).....
(c) Mérnök utasítás (3.3).....	(l) beavatkozás átvétel előtti üzempróba (10.3).....
(d) kifizetés (4.7).....	(m) üzempróbaival kapcsolatos (12.2; 12.4) - csak SÁRGA FIDIC - eset...
(e) előre nem látható fizikai körülmények (4.12).....	(n) korrekciók törvénymódosítás miatt (13.7).....
(f) részleges leletek (4.24).....	(o) munka felfüggesztése miatt (16.1).....
(g) próbák (7.4).....	(p) Megbízó kockázata (17.3); (17.4).....
(h) megvalósítás időtartamának meghosszabbítása (8.4)...	(q) szerzői jog és szabadalmak (17.5).....
(i) hatósági késedelem (8.5).....	(r) biztosítási követelmények (18.1).....
	(s) vis maior (19.4).....
Egyéb érintett dokumentumok:	
Megvalósítási ütemterv: ☐	Engedélyek, tervek, egyéb dokumentumok (speciális indoklás szükséges a 6. pontban):
Pénzügyi ütemterv: ☐	_____
Kiviteli tervek: ☐	_____
Követeléssel érintett szerződés, Közbeszerzési, ajánlati dokumentumok és Támogatási Szerződés pontjai:	
Vállalkozói szerződés: _____	
Közbeszerzési dokumentáció: _____	
Vállalkozó ajánlata: _____	
Egyéb dokumentáció: _____	
Támogatási szerződés: _____	
Kiváltó ok, szükségesség, előre nem láthatóság indoklása:	

4. Szerződéses ár változásának bemutatása, tételes indoklása
5. Határidő módosítás kiszámítása
6. Egyéb megjegyzés, kiegészítés

A közölt, illetve a csatolt dokumentumokban szereplő adatokkal egyetérttek, azok a valóságnak megfelelnek:

Kedvezményezett részéről:

Mérnök részéről:

Vállalkozó részéről:

Aláírás:

Aláírás:

Aláírás:

Név:

Név:

Név:

Dátum:

p.h.

Dátum:

p.h.

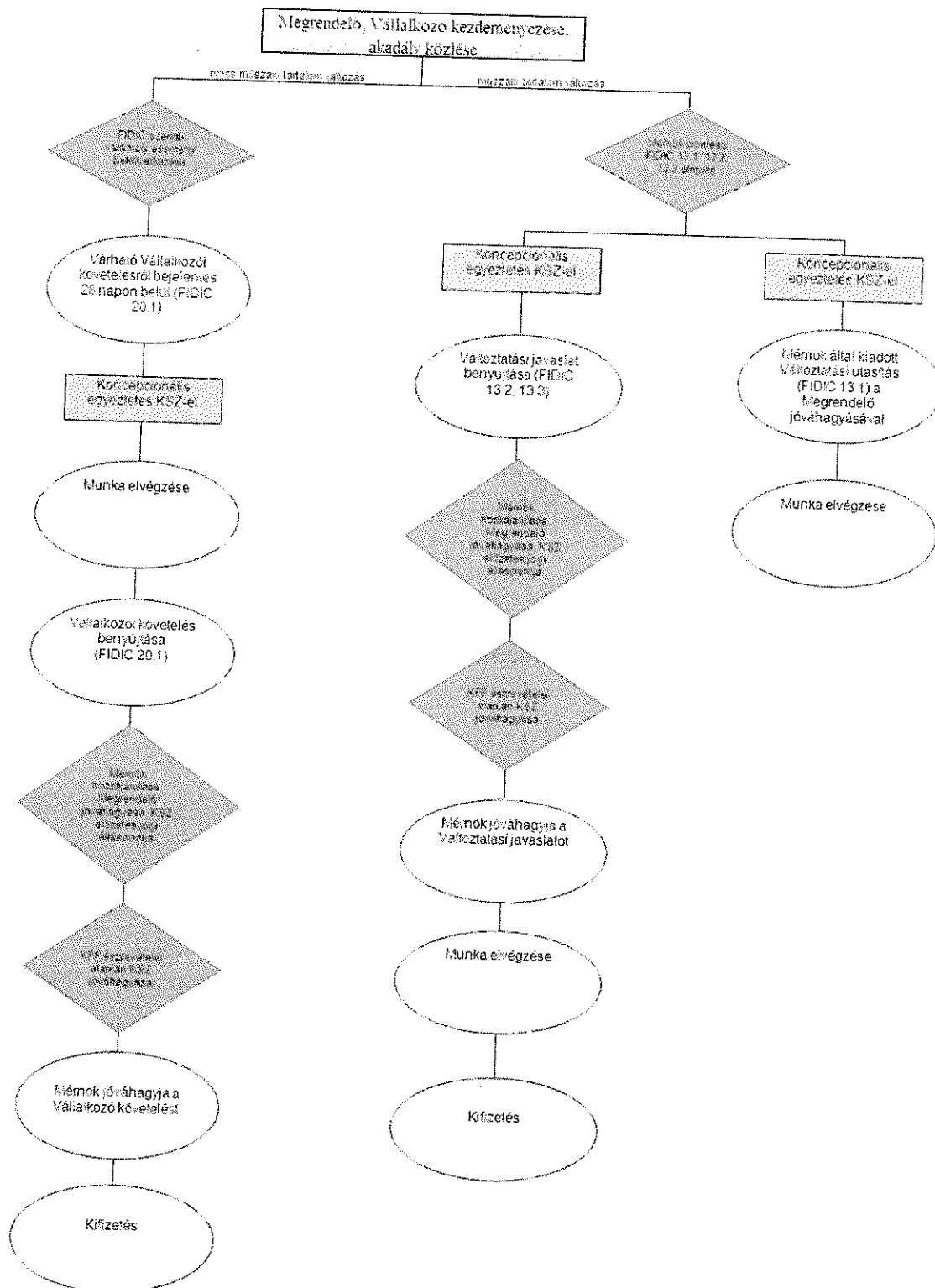
Dátum:

p.h.

1. 04

1. 04

3. Függelék



Handwritten signature/initials

Handwritten signature/initials

Handwritten signature/initials